89STE JAARGANG NO.: 40

MAANDAG 14 FEBRUARI 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Mijnwerkers onbuigzamer

HOF ONDERZOEK INGESTELD

Staking verlamt Engeland

LONDEN – Engeland verkeert aan de rand van massale werkloosheid als gevolg van de staking van mijnwerkers in de steenkolenindustrie, welke nu al ruim vijf weken duurt. Door de staking heeft de regering drastische beperkingen moeten opleggen aan het verbruik van electrische energie. Men klampt zich ondertussen vast aan de niet heel grote kans, dat er op korte termijn een regeling kan worden gevonden voor het conflict bij de mijnen. Morgen zal een door de regering ingesteld hof van onderzoek zijn eerste openbare bijeenkomst houden. Hiertoe werd gisteren besloten bij informeel overleg van het hof met de twee partijen in het conflict.

De secretaris-generaal van de mijnwerkersunie, Lawrence Daly, deelde mee dat, als het hof bevredigende aanbevelingen zal doen, deze al binnen twee of drie dagen in de verschillende afdelingen van de vakorganisatie aan de orde kunnen worden gesteld. Wanneer de leden zich zouden uitspreken voor een hoofdelijke stemming zou dat echter wel twee tot drie weken kunnen duren. De voorzitter van de nationale steenkoolraad, Derek Ezra, liet weten dat de raad vandaag stukken bij het hof zou indienden.

De staking die de 280.000 mijnwerkers op negen januari zijn begonnen, heeft er intussen toe geleid, dat de regering de noodtoestand heeft afgekondigd en bepaald heeft, dat 20.000 grote en middelgrote bedrijven komende week maar drie dagen mogen werken en dat het normale stroomverbruik tot de helft moet worden verminderd.

Met het oog op de verplichte arbeidsbeperkingen van deze week hebben talrijke grote ondernemingen, zoals autofabrieken en metaalbedrijven laten weten dat zij tienduizenden arbeiders naar huis moeten sturen. Het ministerie van Arbeid treft speciale regelingen om de betrokkenen in aanmerking te laten komen voor een werkloosheidsuitkering. Als er niet spoedig een oplossing wordt gevonden, staan er over twee à drie weken twintig miljoen arbeiders op straat. Vorige maand bedroeg het officiele aantal werklozen al 1.023.000. Vandaag is de peildatum voor deze maand. Men verwacht dat het aantal sterk zal zijn gestegen.

De mijnwerkers eisten aanvankelijk een verhoging van het basisloon met 47 procent, terwijl de nationale steenkoolraad niet meer dan 7,9 procent wilde geven, overeenkomstig de richtlijn van de regering dat in het raam van de inflatiebestrijding de verhogingen onder de acht procent moeten blijven. Nu staat een aanbod van twaalf procent tegenover een eis van 25 procent.

Kritiek op Heath

Voor de conservatieve eerste-minister Edward Heath betekent de situatie de ernstigste crisis sinds hij in de zomer van 1970 aan het bewind kwam. Zelfs regeringsgezinde kranten zijn van mening, dat hij de stemming onder de mijnwerkers en ook onder de bevolking in dit geval verkeerd heeft beoordeeld. Terwijl de mijnwerkers steeds onbuigzamer worden, bestaat er bij het publiek nog altijd sympathie voor de stakers, wier eisen men gerechtvaardigd acht. Voorts vinden degenen die kritisch staan tegenover het beleid van de premier, dat hij eerder had moeten ingrijpen en te laat een hof van onderzoek heeft ingesteld.

Intussen zijn al twee mensen om het leven gekomen, die probeerden zelf steenkool te delven uit niet meer gebruikte mijnen. Bij het dorp Shafton in de omgeving van Barnsley werd een 16-jarig jongen onder twee meter aarde en gesteente bedolven, doordat een stut die hij had aangericht, het begaf. Bij een dergelijk ongeval in een schacht in de buurt kwam een man van middelbare leeftijd om het leven.

Een ander slachtoffer van de brandstofnood is een oppasser in de dierentuin van Egham in Surrey. Hij heeft een python van twee meter in het achtelijk bed ondergebracht, omdat volgens zijn zeggen het dier bij gebrek aan verwarming in de dierentuin dreigt om te komen. Zijn vrouw heeft daar weinig waardering voor. Zij heeft de oppasser gezegd, dat hij op zeer korte termijn moet kiezen tussen haar en de python.

Er zijn ook mensen die van de mijnstaking profiteren. Dat zijn o.a. de kaarsenmakers in de Duitse bondsrepubliek, die het werk niet aan kunnen. Een fabriek in Oberdrees bij Bonn heeft de laatste paar dagen al zeven miljoen kaarsen naar Engeland uitgevoerd, en er liggen nog orders van in totaal tien miljoen. Ook kaarsenfabrieken in Frankrijk en in de Scandinavische landen doen goede zaken.

Dood in carnaval

TRIEST – Hossend en zingend negeerden duizenden carnavalsvierders in Triest (Italie) een ruzie over een als man vermomde vrouw tussen twee mannen, die zich als vrouw hadden verkleed. Een van de mannen, de 19-jarige Diego Abbro, doodde zijn rivaal, de 34-jarige Camillo Mora. Volgens de politie was dit de enige doodslag tijdens het Italiaanse carnavalsfeest, welke direct in verband kan worden gebracht met de jaarlijkse carnavalviering.

WILLEMSTAD/ORANJESTAD – In het afgelopen weekend is zowel op Curaçao als Aruba het carnaval in volle hevigheid losgebarsten. Door de straten van Willemstad, Oranjestad en San Nicolas trokken gisteren bonte optochten die honderden belangstellenden op de been brachten. Vandaag gaat het feest in verschillende clubs door.

Voor reportages van de diverse evenementen zie elders in deze editie.

Carnaval Curacao 1972 :

Verzorgd vol muziek en veel buitenlandse taferelen

WILLEMSTAD. – Het nationale lied Abao ey, gecombineerd met ban Strooie en wat dies meer zij heeft gisteren niet alleen Punda en Otrobanda beheerst, maar deed dit overal langs de kilometerslange route van de grandiose carnavalsoptocht. Arabieren en rivero's, sjieke dames uit de Roaring twenties en wie allemaal meer in de met zeven gapingen toch wel twee uren durende stoet meeliepen zongen het uit volle borst, terwijl als koor het publiek langs de route fungeerde. Dit allemaal onder het motto: Nos tambe por (Wij kunnen het ook). Curacao heeft getoond dat het mogelijk is. Het kan natuurlijk nog beter en er is op verschillende punten nog het nodige op te merken, maar het belangrijkste is, dat Curacao voor de tweede achtereenvolgende keer heeft getoond, dat het mogelijk is. Waarom zou het dan ook geen derde keer kunnen en ook niet over een aantal jaren voor de achttiende keer? Dit zal ongetwijfeld bevestigd worden door degenen, die moe, en min of meer uitgeblust aan de finish kwamen bij de Dr. Albert Schweitzerschool. Niet iedereen echter liep op de blaren, want onder aanvuring van bijvoorbeeld de Jasmin en de MITSsteelband werd er door de betrokken groepen tot het laatste ogenblik gejumpt alsof daar de hemel van afhing.

Het was gisteren zo'n beetje de „longest day" op Curacao. Ondanks het feit, dat het zondag was, zat men op de Schottegatweg in zijn verschillende geledingen al om tien uur in lange files, waaraan ook het feit, dat de Rijkseenheid-boulevard wegens het aanleggen van een kabel voor het verkeer afgesloten was. Van Bieshevel tot de afsplitsing naar Santa Rosa was het één file, welke men passeerde. Het ene deel van Curacao ging naar Punda, het andere deel met alle moed der waanhoop naar Otrobanda. Beide groeperingen waren of ondanks alles van overtuigd, dat men toch wel een stuk te voet zou moeten lopen. Niet iedereen was echter onderweg naar de binnenstad. Daar waren de politieagenten die het verkeer regelden of anderzins op werk waren (waaronder de agenten die nog in opleiding zijn). Tot de groep van niet-carnavalsgangers behoorden ook Werknemers van Shell Curacao, een kleine groep van de CDM, personen die kabels aan het aanleggen waren bij de Rijkseenheid-boulevard, zij die aan de nieuwe weg vanaf de brug bovenop Berg Domi bezig waren (het overtime geld heeft hier blijkbaar de boventoon gevoerd), en verder de douane. Zo zullen er nog wel meer geweest zijn die in geld meer heil zagen. Voor de rest was nagenoeg iedereen uit Banda Ariba en Banda Abao en wat daar tussen ligt, gepet, gehoed of argeloos blootshoofd. In het laatste geval waarschijnlijk voor de laatste keer omdat een hoofdbescherming gisteren gisteren toch wel goed bleek, want ondanks de vermeende regen-dreiging, was het weer gisteren zonnig.

En dan het staan langs de weg, na eerst enige politiële bonnetjes geriskeerd te hebben op Berg Domi waar de doorgang duidelijk verboden was en een tocht over rotsen en deels over een stenen trap naar beneden noodzakelijk was. Dan de ontdekking, dat er op de hoek Hamelbergweg-Roodeweg Otrabanda geen doorkomen aan is. Nog een stuk wandeling om dan toch ergens langs de Breedestraat terecht te komen. De stoet met zijn daverende Abao's en Strooisels, gecombineerd met Afro's. De weinige energie welke er van alle ongewone oefeningen is overgebleven wordt omgezet in danspassen op de

(Men leze verder op pag. 3)



ORANJESTAD – Een van de vele fraaie groepen uit de bonte carnavalsstoet welke gisteren door de straten van Aruba trok: de insectenwereld van Dakota gesponserd door de firma Henderson. Meer over het „Carnaval di Aruba" treft U elders in deze editie aan.

Koningin op truck

WILLEMSTAD – Een flink deel van het publiek heeft gisteren de Curacaose carnavalskoningin slechts met moeite kunnen ontdekken. Mej. Xiomara Melfor had namelijk een „lift" moeten nemen op de truck van de Miami-dealers, compleet met de auto voor de koningin. Een wat vreemde toestand, vooral waar er wel een behoorlijke auto aanwezig was voor de jeugd-koningin. Aan de carnavalskoningin was zelfs een eigen praalwagen beloofd en was gesproken over een uit Miami in te voeren praalwagen- maar het bleef bij de belofte. Tot gistermorgen toe zou de carnavalskoningin voorgespiegeld zijn, dat haar praalwagen aan de kop van de stoet stond. Daar kreeg zij plaats aangeboden op de Miami-truck. Alle andere koninginnen zaten er gerieflijker bij dan de Curacaose koningin. Een ernstige steek, welke het carnavalscomite heeft laten vallen.

Vrouwenwurger van Wenen bekent

WENEN – De als de „vrouwenwurger van Wenen" bekend staande man is zondag ontmaskerd. De 24-jarige installateur Harald Sassak bekende dat hij vorig jaar zeven alleenstaande vrouwen had overvallen en beroofd. Vijf vrouwen overleden aan de gevolgen van de mishandelingen, waarin Sassak zich schuldig maakte.

De installateur viel door de mand, toen er in zijn woning sieraden werden gevonden, die hadden toebehoord aan de beroofde vrouwen. Ook bleken de gevonden vingerafdrukken van hem te zijn.

Sassak gaf zich uit voor beambte van het gasbedrijf. Als hij eenmaal binnen was, eiste hij geld en juwelen. De vrouwen die op deze eis ingingen, liet hij ongemoeid. De anderen werden ernstig mishandeld. Tegenover de politie verklaarde hij, dat het nooit zijn bedoeling was zijn slachtoffers te doden.

Alfrink en Gijsen bij de paus

VATICAANSTAD – Paus Paulus VI heeft vanmorgen kardinaal Alfrink en de zondag gewijde bisschop van Roermond, mgr J.M. Gijsen, in particuliere audientie ontvangen.

Boorgaten in klaagmuur

JERUZALEM. – In Israël is rumoer ontstaan over het feit, dat bij restauratiewerkzaamheden aan een meht eeuwen oude woning in Jeruzalem zes gaten zijn geboord in de fundering van de klaagmuur. Israelische religieuze leiders spreken van een „verschrikkelijke heiligschennis". De klaagmuur is het enige overblijfsel van de joodse tempel, die 2000 jaar geleden in Jeruzalem werd gebouwd. Premier Golda Meir heeft zondag een speciale commissie van onderzoek ingesteld. Daarin hebben vertegenwoordigers van de ministeries van Binnenlandse Zaken en Godsdienstzaken zitting, samen met ingenieurs, architecten en oudheidkundigen.

Arabische werklieden hebben de gaten, die een middellijn hebben van 25 cm, geboord om daarin metalen staven te bevestigen voor een versterking van de fundering van het 800 jaar oude Arabische huis, dat onlangs als gevolg van opgravingen in de directe omgeving ernstige schade had opgelopen.

De zaak werd zaterdagavond aan het rollen gebracht door de Israelische bladen "Maariv" en "Yedioth Aharonoth". Het incident werd direct door orthodox-joodse kringen en uiterst rechtse groeperingen aangegrepen voor een felle aanval op burgemeester Teddy Kollek, tegen wie zij allang ageren, omdat hij te liberaal tegenover de Arabieren zou staan. De burgemeester verklaarde, dat hij het werk direct had laten staken, toen de rabbijn, die over de klaagmuur gaat, hem op de hoogte had gesteld. Hij juichte de instelling van een commissie van onderzoek toe.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 5; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberla Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvileweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curacao Intercontinental; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Blue water white dead; WEST–END: 19.00-21.00 Lady Frankenstein; CINELANDIA: 19.00-21.00 Vrouwen en ketenen; DRIVE–IN: 19.00-21.00 The Novices.

CINE–TRUCK:

Hedenavond te Dominguito en morgenavond te Lagoen.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

DIVERSEN

CARNAVAL: 20.00 jump-up - Gomezplein; n.m. afscheidsoptocht - Banda Abao.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30-13.30 te Montagne (vóór kerk); 13.45-15.00 te Porta Blancu.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (vóór fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóópostsluiting).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 assemblages en wandkleden - Noor Gosselink en Marietje Rycken - Van Leeuwenhoekstraat.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

FORTKERK: 17.30-18.30 twaalf tot zestien jaar; 18.30-19.30 zestien jaar en ouder.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00 tot 12.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: 09.00-12.00 en 14.00-20.00 openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-18.00

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus vanaf tien jaar; 16.00-17.30 knutselclub zeven tot twaalf jaar; 20.00-22.00 ouderengroep vanaf zestien jaar.

JEUGDCLUB DE FLAMBOYANT: 14.30-16.00 figuurzagen; 16.30-19.00 volksdansen.

ONTVANGST: 18.30-20.30 tgv. bez. NAVO-Smaldeel - Rooseveltlhouse.

Aan al die duizenden die huilen om een huis te krijgen zou ik willen vragen: Hoeveel geld heb je in je leven uitgegeven aan loterij, feesten en luxe zaken.

Wereldraad spreekt met Oostduitsers

DEN HAAG — De wereldraad van kerken heeft de leiding van de evangelische kerk in Oost-Duitsland voor een bespreking omstreeks half maart 1972 in Geneve uitgenodigd. Een delegatie van vijf Oostduitse kerkleiders zal naar Zwitserland gaan, en tijdens deze reis ook contact leggen met de Zwitserse evangelische kerk. Zwitserse kerkleiders zijn uitgenodigd om in de zomer van dit jaar naar Oost-Duitsland te komen. Rond pinksteren worden de Oostduitse evangelische kerkleiders in Rusland verwacht voor besprekingen met de Russische orthodoxe kerk.

---

* De hoofdredacteur van Visnews, de internationale televisienieuwsdienst, A. H. Whyte, is zondag in Venetië overleden. Hij werd onwel op een conferentie van de Europese omroepunie die daar werd gehouden. Whyte was 50 jaar. Toen Visnews in 1957 werd opgericht, trad Whyte in dienst als lid van de redactie. Sinds 1962 was hij hoofdredacteur.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Internationals licht verdeeld, winst voor Hoogovens, overige internationals weinig achteruit, banken verdeeld, cultures goed prijshoudend tot vriendelijk, Heineken vriendelijk, scheepvaart verdeeld, KLM zwak, Nat. Ned. vriendelijk. Lokale markt rustig. Verzekering- en tapijtfondsen gevraagd, Staatsfondsen licht verdeeld.

Paus Paulus wijdt bisschop Roermond

VATICAANSTAD – Paus Paulus VI heeft zondag in de baseliek van de Sint Pieter negentien aartsbisschoppen en bisschoppen gewijd tijdens een drie-en een-half uur durende plechtigheid, waar grote nadruk werd gelegd op de eenheid en continuiteit van de rooms-katholieke kerk. Onder de nieuwe prelaten uit dertien landen bevond zich dr J.M. Gijsen, de nieuwe bisschop van Roermond. Bernardus kardinaal Alfrink van Utrecht, die door paus Paulus zelf was uitgenodigd, was de enige vertegenwoordiger van het Nederlandse episcopaat. Bij de wijding assisteerden kardinaal Alfrink en kardinaal William Conway van Ierland.

In Vaticaanse kringen verklaarde men dat de paus kardinaal Alfrink had gevraagd hem te assisteren om de eenheid van de Nederlandse en de universele werk te beklemtonen en om beschuldigingen van willekeur van zijn kant te weerleggen.

De plechtigheid — de eerste van deze aard sinds meer dan twee jaar — was de belangrijkste wijding sedert paus Paulus zijn ambt aanvaardde. Hij wijdde vier curiebisschoppen in maart 1966 en twaalf bisschoppen in 1969. Onder de wijdelingen die een gemiddelde leeftijd van vijftig jaar hadden, bevonden zich twee Amerikanen, een Papoea, een Roemeen, een Fransman, een prelaat uit Tonga, in de Stille Oceaan, en de nieuwe aartsbisschop van Dublin, mgr Dermot Ryan. Een groepje Ieren demonstreerde tijdens de plechtigheid op het St. Pietersplein tegen de Britse politiek in Noord-Ierland en voor een verenigd Ierland."

In zijn toespraak in het latijn tot de bisschoppen herinnerde de paus eraan dat de eenheid van de kerk voortkomt uit haar universaliteit. Het ontgaat ons niet, dat men vooral in de laatste tijd de geloofsbelevenis en de kerkelijke hierarchie tegenover elkaar heeft gesteld, alsof het om twee verschillende zaken gaat. Maar in de pastorale leiding vallen geloofsbelevenis een gezag samen, aldus de paus. Wij ontkennen, zo vervolgde hij, de persoonlijke geloofsbelevenis van de gelovigen niet, integendeel, Maar zij is onderworpen aan de **discipline. Alleen deze maakt** het mogelijk het charisme van de pastorale leiding in naastenliefde te beleven.

Tevoren had de paus een korte groet in verscheidene talen uitgesproken. De belangrijkste momenten van de plechtigheid waren: de zalving, de uitreiking van de waardigheidsteken aan de nieuwe bisschoppen, de vredeskus van de paus, de 29 kardinalen en alle aanwezige bisschoppen en de rondgang van de nieuwe bisschoppen door de baseliek om hun eerste zegen aan de gelovigen te geven. Tenslotte daalden de paus en de bisschoppen af naar het graf van Petrus om daar te bidden voor het welslagen van hun missie.

Onder de wijdelingen bevond zich ook een bisschop van de Oekraiense katholieke kerk in Brazilie, mgr Efrem Basil Krevei. De Oekraiense gemeenschap was teleurgesteld over zijn benoeming. Zij streeft al enige tijd naar erkenning van haar ritus, die een autonome plaats binnen de kerk zou moeten krijgen. Ook wenst zij het recht haar eigen bisschoppen te benoemen. De Oekraiense hierarchie was niet over de benoeming van de nieuwe bisschop geraadpleegd. Aartsbisschop Josy Slipyi, het hoofd van de Oekraiense kerk, woonde de plechtigheid niet bij hoewel hij vlak bij de Sint Pieter woont.

In een korte verklaring tegenover de Nederlandse pers zei mgr Gijsen na zijn wijding: „Natuurlijk weet ik dat enige mensen ontsteld waren over mijn benoeming. Soms reageren mensen tijdelijk op gebeurtenissen, maar dat wil niet zeggen dat zij niet willen samenwerken. Dat is wat ik van hen verwacht en dat verwacht ik ook van mijzelf". De nieuwe bisschop verklaarde dat de plechtigheid in de Sint Pieter hem een „krachtig gevoel van de eenheid van de wereldkerk" had gegeven.

Meer controle op Amerikaanse CIA

WASHINGTON — Voor het eerst sedert zijn vorming in 1947 zal het Central Intelligence Agency (CIA), de belangrijkste inlichtingendienst van de Verenigde Staten, zich aan financiële controle van het congres moeten onderwerpen.

Tot dusver was het CIA daarvan uitgezonderd, in tegenstelling tot andere federale instellingen, die nauwkeurig door het congres op de vingers worden gekeken.

Op grond van een aantal bepalingen in de wet op de buitenlandse hulp, die vorige week maandag door president Nixon werd getekend, mag het CIA zonder voorkennis van het congres geen activiteiten in Cambodja meer financieren, zoals het in voorgaande jaren bijvoorbeeld in Thailand met Thailandse vrijwilligers had gedaan, of wapens en munitie leveren aan anti-communistische guerrillabewegingen.

---

* Een gerechtshof in Santa Monica (Californie) heeft beslist, dat de actrice Lana Turner door haar voormalige (zevende) echtgenoot voor 14.825 dollar is afgezet. Haar ex-echtgenoot, de hypnotiseur Ronald Dante, moet het geld terugbetalen. Het huwelijk is vorige maand ontbonden.

Arbeidsonrust houdt aan in Nederland

ROTTERDAM — Bij het merendeel van de werven en metaalbedrijven in het Rijnmondgebied werd vanmorgen onverminderd doorgestaakt, na het mislukken van de bemiddelingspogingen in het metaal-~~conflict~~ conflict. rolme Rozenburg, Rotterdamse Droogdok-maatschappij, Gusto en Wilton Feijenoord lag het werk nog volkomen stil.

Een woordvoerder van de ondernemingsraad bij Wilton Feijenoord noemde de situatie vanmorgen zeer gespannen.

Volgens B. Blommers, secretaris van de centrale ondernemingsraad bij Rijn-Schelde-Verolme, is de stemming onder de stakers nog grimmiger dan de vorige week. „Door het mislukken van de bemiddelingspogingen heeft men er nog een teleurstelling bovenop gekregen", aldus de heer Blommers. Hij verwijt de onderhandelaars te weinig begrip voor de stakende arbeiders. „Maar deze mensen staan te ver van het publiek", aldus de heer Blommers.

De industriebond-NKV omschrijft de situatie als „bijzonder moeilijk". In de christelijke metaalbewerkersbond heeft men de indruk dat 70 a 80 pCt van de mensen „zo weer aan werk wil".

AMSTERDAM — In het Amsterdamse havengebied zijn de metaalarbeiders bij de ADM en Verschure vanmorgen op het werk verschenen, maar niet aan de slag gegaan. Bij de NDSM zijn de werkzaamheden normaal hervat, maar volgens een bedrijfs-contactman is te verwachten dat men na de schaft in discussie zal gaan over de huidige situatie. Bij dit laatste bedrijf zijn vanochtend pamfletten verspreid, met een verslag van de gebeurtenissen uit het afgelopen weekeinde.

Beurs van Amsterdam

	14/2
7 pct ned. 66	99.90
AKZO	72.20
Heinekens bel en beh	255.00
Heinekens bier	267.50
Hoogovens	69.80
Philips	39.80
Unilever	124.30
Kon. Olie	115.90
KLM	122.00
KNSM	137.50
V. Ommeren	307.00
Scheepvaart Unie	80.80
Alg. Bank Ned.	298.00
Nat. Nederlanden	75.40
Ngombezi	35.70
Alb. Heijn	176.00
AMRO Bank	65.30
Bergoss	244.50
V. Berkel	215.00
Bols	149.70
Bredero Ver. Bedr.	349.00
Buehrmann Tetterode	59.00
Bijenkorf Beheer	92.00
Calve	772.00
Cur. Handelmij	206.50
E[illegible]vier	441.00
F[illegible]ker	36.70
V. Gelder	81.20
Gist-Brocades	61.70
V.d. Grinten	185.00
Hagemeijer	128.50
Internatio-Muller	58.00
Kon. Ned. Papier	126.50
Naarden	73.90

	14/2
OGEM	79.50
Pakhoed	97.10
Rijnschelde	182.00
E.M.S.	34.50
Scholten-Honig	62.20
V.M.F.	94.00
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	133.70
Werelhaven	87.80
Wessanen	77.50
Ant. Brouwerij	113.0
Ant. Verf	136.0
Aruba Electra	110.0
Sur. Brouwerij	—
Converto	800
Goldmines	106.40
IKA Bel. Mij.	172.50
Nefo	70.30
Robeco	235.00
Rolinco	175.00
Utilico	122.50
Alcan alum.	20.0
Ned. Ant. 7 3/4 '71	102.5
Ned. Ant. 6 1/2 '67	94.0
Ned. Ant. 5 '60	87.0
Ned. Ant. 4 1/2 '59	93.2
Ned. Ant. 4 1/2 '62	87.5
Unitas	86.30
Inter Concerns	94.3
Industrie	119.3
Scheepvaart	106.0
Banken	111.7
Handel	108.0
Algemeen	106.8

TOM POES EN DE OMBRENGER

7344. — Er was al gauw niemand meer in Rommeldam, die geen Ommobieltje bezat en de meer gegoeden gingen tot de aanschaf van een Ommoplane of Omvlieger over. Aanvankelijk leek het een grote vooruitgang, want het verkeer was fris en rustig, al waren dan ook alle verkeersaders verstopt. Maar toen begon het grote aantal ongelukken op te vallen, en de politie, die handen vol werk had, maakte zich zorgen. „De rijders krijgen een flauwte achter hun stuur," prevelde commissaris Bas, die zich duizelig door de chaos bewoog. „D'r zit iets in de lucht dat niet duegt, en het heeft iets met deze Ombrengers te maken. Ik weet nog goed, dat ik Bommel op de bon wilde slingeren omdat hij in zo'n wagentje zat. En voor ik het wist lag ik voor pampus. Ach, ik had hem toen meteen harder moeten aanpakken. Het is tenslotte altijd dezelfde."

Zo tobbende bereikte de politiechef het stadhuis, en zonder dralen richtte hij zijn slappe schreden naar de kamer van de burgemeester om daar zijn zorgen te bespreken. Maar helaas, de magistraat had er weinig aandacht voor. „Kijk," sprak hij vergenoegd. „Hier heb ik de tekening van de nieuwe Ombrengfabriek. De grootste van dit werelddeel. Wat zeg je er van, Bas?" „Ik heb er een zwaar hoofd in, burgemeester", zei de commissaris. „Ik sta nu al te tollen op m'n benen en de Omvliegers vallen als zieke vliegen uit de lucht en de rijbaan ligt vol duizelige Ommobielen". „Onzin!" riep de magistraat gemelijk uit. „Slapheid, Bas! Welvaartsverschijnselen! Dat gaat vanzelf over. Nee, we staan aan de vooravond van een grote tijd — en iemand heeft zelfs al voorgesteld om mij Dickerdack de Grote te noemen!"

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD

81-17. Rechter Tie geeft een teken aan de voorman en twee gerechtdienaars boeien de deerniswekkende Tsjoe, die nog steeds staat te brabbelen, met vertrokken mond en uitpuilende ogen. De zaal is in rep en roer en iedereen praat door elkaar. Rechter Tie hamert krachtig en zegt met luide stem: „Dit hof beschuldigt Tsjoe-Ta-yan van moord op het verdwenen meisje Lioa Fien-fang en op Yeh Tai. De vrouw die hier zojuist is binnengeleid was zijn medeplichtige. Zij is mevrouw Pan, die niet vermoord werd, zoals eerts werd verondersteld!" Rechter Tie moet opnieuw hameren om de orde te herstellen. Dan vervolgt hij: „Vanochtend heb ik zijn huis doorzocht. Mevrouw Pan werd gevonden in een afgelegen deel van het gebouwcomplex.

Het afgehouwen hoofd van juffrouw Liao was verborgen in een sneeuwpop, achter het huis. Het is in een voorlopige doodkist gelegd. Het hoofd op de balie is een imitatie van hout. Mevrouw Pan zal nu haar bekentenis afleggen." Het is even stil, dan begint mevrouw Pan te spreken: „Een maand geleden ontmoette ik Tsjoe in een juwelierswinkel, waar hij juist een armband met robijnen gekocht had. Hij zag mijn begerige blik en sprak me op straat aan. Hij wilde me komen opzoeken op een middag dat mijn man niet thuis zou zijn. Ik was gevleid door de aandacht van een zo rijk en bekend man.... Toen ik instemde, schoof hij de armband om mijn pols en ging heen..."

DE DODELIJKE LADING

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.: 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 klassieke concert; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 nieuws; 22.05 Eine kleine nachtmusik; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 16.55 felicitaciones; 17.00 Joe 90; 17.25 this is the life; 17.57 morning star; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 Andy Williams-show; 20.15 departmer S; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 TeleCuracao special: (film: Justice in America); 22.30 boletin 10.30; 22.40 teleteatro (FILM: Mantrap).

*****

RADIO CARACAS TV (kanaal 10): 17.00 Johnny Quest; 17.30 los supersonicos; 18.00 perdidos en el espacio; 19.00 los monstruos; 19.30 radio Rochela; 20.30 Su media naranja; 21.00 la usurpadora; 22.00 el observador venezolano; 22.30 la cuarta dimension; 23.30 cine de medianoche.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 Sports (Janchi Tromp); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 amor a la vida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible ; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Alvin-show; 17.30 morning star; 18.00 cartoons; 18.30 Polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 music connections; 19.30 races; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Flip Wilson; 21.30 ultimas noticias y int.; 21.35 reportage grote carnavalsoptocht.

*****

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220-17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 progr. overzicht; 17.52 thuis aan boord; 18.25 tophits; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok waarin o.a. beschouwingen, correspondentie, reportages, ned. nieuwsiournaal; Con cos ta, door Yvette Ecury; discobar door Hein van Nieveldt; 20.30 Spaans progr.; 21.30 einde uitzending.

*****

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO CARACAS TV: 07.00 Actualidades miranda; 07.30 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades oriente; 12.30 aqui oscar, competencia de juventud; 13.45 pepe potamo; 14.00 busque su marca; 14.30 bonanza; 15.30 el hombre par; 16.00 hucleberry hound; 16.30 la princesa caballero.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antilliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antilliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncio; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.45 show musical Macorisana y Int. supermarket; 10.40 pader Heilliger; 11.00 Mexico cantando, Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta Antilian; 16.00 hitparade Ant. Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil & Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local; 16.45 boleros.

* Geleerden in Mongolie zijn tot de conclusie gekomen, dat kameelmelk er de oorzaak van is, dat nomaden in de Gobi-woestijn, nooit te lijden hebben van anaemia. Dit meldt een krant in Praag.

SAMBUMBU

Een vrouw vertelt: „Brood bakken, rum verkopen en een begrafenisonderneming horen bij elkaar. Natuurlijk. Want een dode trekt eten aan, defunto ta hala cuminda.

Veel mensen offeren maandags brood en koffie voor hun overledenen. Ikzelf zet in alle vroegte een kopje koffie met wat brood erin gedopt neer op het plekje waar mijn overleden moeder het liefst zat. Ik laat het een dag of vijf staan totdat het leeg is. Ik zeg erbij: Drink deze koffie opdat je mij mag helpen, bebe e koffie aki pa bo judami. Naast de koffie zet ik twee brandende kaarsen, van die kleine, de een voor mijn moeder, de ander voor de velen die niemand hebben die aan hen denken.

Sommige overledenen tonen een grote dorst naar kaarsen. Je kunt dat aan die kaarsen zelf merken. Ze zijn meteen op, ze huilen veel. Ora e defunto tin sed grandi, e bela ta jora bai.

Ik heb een man gekend die trouw iedere week naar het graf van zijn vrouw trok en daar een pam frances met boter en kaas neerlegde. Anderen sprenkelen graag rum op een graf, of zetten er een glaasje whisky neer.

Op Culebra Berde, het kerkhof waar men vroeger de „publieke zondaars" begroef, was het gewoonte dat men de doden op snoepgoed tracteerde. En dat werd van buitenaf over de muur gegooid, in kleine zakjes. Jongens wisten dat en lagen bijtijds op de loer om de zakjes op te rapen en kwamen rijk beladen met zoetigheden thuis". (Michi).

Inderdaad hadden vroeger alle grotere bakkerijen daarnaast een begrafenisonderneming, en nog bestaan er drie of vier. Op zijn minst houden ze dan een dodewagen die ze verhuren. P.B.

Notities langs de carnavalsweg

WILLEMSTAD — Op het gebouwtje van J. Mauricio nv in de Breedestraat ging een kleine fles van hand tot hand. Twaalf paar handen grepen ernaar, behalve die van de peuter van ongeveer twee jaar, die door de vader met gevaar voor eigen leven omhoog gehesen was. De jongen zat heel rustig. Dat moest ook wel, want vader moest met de telelens foto's nemen. Op zo'n dag gaat het normale leven échter door. Al bengelen je benen over de dakgoot. Zo werd bij een dakerker een plasje gepleegd. Overigens een prachtige plaats om de stoet te zien. De heer Mauricio zal er nooit van gedroomd hebben dat zijn vestiging ooit zo gebruikt zou worden.

Balkon

Bij Foto Kroon een balkon, dat bijna overvol was. Vroeger kon men blijkbaar wel bouwen, ook stevige balcon's. Niet gauw zal de jongeman vergeten worden die daar op de achterste rij stond te jumpen — voor zover dit taaltechnisch goed uitgedrukt is — dat het een lieve lust was. Daarnaast op een ander balkon minder mensen, maar met andere fourage: kippepoten, welke er goed in gingen. Zo had elk balkon zijn geschiedenis gistermorgen, toen de carnavalsstoet voorbijtrok en voordat dit gebeurde.

Maar zonder balkon valt zo'n stoet ook te bekijken. Daar zaten zo'n vijf jongelui op ijzeren boogjes, waar dadelijk het viaduct moet komen. Een schitterende plaats, maar wel moeilijk te veroveren. Minder moeilijk hadden andere jongelui het zich gemaakt, die een paar rood witte Eneca-trekjes met een flinke plank met elkaar hadden verbonden. Zij zaten dan wel niet zo hoog als de balkonhouders, maar hadden toch een goed uitzicht. Je moet je immers behelpen.

Fiets-jongleur

Maar wat doe je als de stoet er niet is? Eigenlijk niet zoveel. Daarom verdient de fiets-jongleur een bescheiden of liever een heel groot lintje. Op zijn racefiets reed hij eerst een keer achteloos voorbij. Goed, fietsen is wat anders dan lopen. Dan komt hij terug en maakt over de Breedestraat een rondje. Het publiek klapt spontaan in de handen. Kennelijk inspirerend: hij houdt rust op de plaats met de fiets en gaat daarna heel ingewikkelde dingen doen zoals het been over het stuur brengen en wat dies meer zij. Telkens een applaus. Later nog eens een dergelijke show. Iets om de brandende zon te vergeten en ook om niet te denken aan het verlate vertrek van de stoet van de Pater Euwensweg.

Zegt iemand langs de weg: „Als ze nu eens bij het toekennen van de prijzen strafpunten in rekening brengen voor de groepen en praalwagens, die te laat komen?" Op het eerste gezicht een goed idee. Het Curacaose kwartier is dan wel een traditie, maar niet iedere traditie moet omdat het traditie is in leven gehouden worden. Hoe dan ook: dit jaar eindigde de optocht vóór het vallen van de duisternis en kregen de mensen aan het einde van de rit — niet in het SUBT-stadion, maar bij het Schweitzerschool — alles goed te zien.

Door de stoel

Een dankbaar intermezzo: een niet zo magere dame, die zich niet meer wilde vermoeien dan nodig was, zakt door het minuscule stoeltje, waarop zij plaats heeft genomen. Ook dit wapenfeit wordt met een applaus begroet. Het trekt de aandacht even van de carnavalsslege straat. Later op de middag overkomt hetzelfde feit een andere dame. Maar toen trok de stoet voorbij en schonk er bijna niemand aandacht aan. Zij kreeg geen applaus, hoewel het een aanmerkelijk langere procedure was om de poot van het bankje los te krijgen van het jurk.

Een heel opluchtend ogenblik in zo'n wacht-situatie is de komst van de motor-politie. Dat geeft de burger moed om verder af te wachten. Een opmerkelijk gezicht: één der motorrijdende agenten — in plaats van strepen een ster op de epauletten — rijdt voorbij met een sigaret in de mond. Een vreemde combinatie. Op motorfietsen zie je dat namelijk nooit. Later op de dag zagen we een agent in de buurt van een praalwagen (?) met enige gretige teugen een stukje nationaal product naar binnen werken — „In de hemel krijg je geen Amstel" deelde hij mee. Je zal namelijk ambtshalve zoveel kilometers mee moeten lopen.

Bekoring

Dan komt de stoet. Een juffrouw die opgewekt galmt over het feit, dat we het op Curacao ook kunnen. De groepen passeren vlot, zeker in het begin. Zo vlot zelfs, dat je voor een bar staande zonder veel moeite de bekoring overwint om wat kouds te gaan halen. Die kans grijp je, wanneer daar ergens bij het hospitaal een van de radiatoren het kennelijk te kwaad krijgt en een aardige hoeveelheid stoom afblaast. De bar-eigenaar heeft echter blijkbaar óf heel goede zaken gedaan op zaterdagmiddag óf gewoon niet gedacht aan carnaval, want hij moet eerlijk bekennen dat zijn drankjes niet zo koud zijn. Je moet even wachten, want hij staat een paar boterhammen te snijden, maar gelukkig geeft hij een rietje, zodat alles toch wel goed gaat. Hij heeft die dag een andere klandizie dan normaal, want de nodige Makamba's hollen de tent ook binnen om wat te kopen.

Ondertussen galmt buiten de nationale hymne van Abao, een hymne, welke het voordeel heeft dat je niet je hoed hoeft af te nemen en niet stram in de houding moet gaan staan, maar gezellig mee kan deinen. Deinen, zo'n twee uur lang en daarna strompel je naar de auto, neem je je voor, dat je het volgend jaar anders inpikt en nog een paar uur later loop je nog een langer eind om de stoet nog eens aan het eindpunt te zien. Ja, dat is ook carnaval. Daarom een oprechte hulde voor alle doorlopers „achter het carnaval" en de doordouwers in de stoet, die niet mooi werden te dansen en te deinen, die er zelf ook plezier aan beleefden en die in verschillende gevallen geld op tafel hebben gelegd om dit te kunnen doen voor alle mensen langs de carnavalslijn.



Advies in wind geslagen

WILLEMSTAD — Het uitgewerkte advies van het carnavalscomite op Curacao met betrekking tot een speciale trailer is — opmerkelijk genoeg — door alle groepen in de wind geslagen. Volgens het comite zou de constructie van een dergelijke trailer — praalwagen niet zoveel kosten — duizend gulden —, terwijl men verzekerd zou zijn van een veilig vervoermiddel. Inderdaad is het gisteren weer enkele malen voorgekomen, dat een radiator van een auto of truck het begaf, hetgeen voor het nodige oponthoud zorgde.

Het is niet duidelijk, waarom dit advies niet heeft aangeslagen.

Flinke buit bij carnavals diefstallen

WILLEMSTAD — Met carnaval is door enige dieven een behoorlijke slag geslagen. Zo werd in de nacht van zaterdag op zondag in een weekeindehuis te Choloma ingebroken, waar men er vandoor ging met een lichtmotor — waarde 350 gulden — enkele meters draad, drie portemonnees met vierhonderd gulden erin evenals met een groot aantal sieraden, welke gezamenlijk een waarde vertegenwoordigen van 4250 gulden.

Tijdens de carnavalsoptocht — tussen half vijf 's middags en kwart over zes 's avonds — is men een woning aan de Santa Rosaweg binnengedrongen. Weggenomen werden vijf gouden horloges en andere gouden sieraden, twee aktetassen met een spaarbankboekje erin, waarop achthonderd gulden staat, een gift-cheque van negentienhonderd gulden en enkele reisbiljetten en traveller's cheques. Het geheel heeft een waarde van vijftienduizend gulden.

Curom attent

WILLEMSTAD — De Curom is gisteren met carnaval goed voor de dag gekomen. Niet alleen gaf men een verslag van de stand van zaken met de optocht, maar ook had men korte interviews met deelnemers en passanten aan het eind van de route. Ergens onder een boom langs de Dr Maalweg zat de reportageploeg gistermiddag onvermoeid te werken. Het programma werd omlijst met carnavalstumba's en calypso's.

Staking bij Coral Cliff reeds ten einde

WILLEMSTAD — Reeds op zaterdagmiddag is het personeel van het Coral Cliff hotel weer aan het werk gegaan na een korte staking die, die morgen was begonnen. Dit naar aanleiding van het ontslag van een der werkneemsters. Na tussenkomst van de landsbemiddelaar werd de staking opgeheven. De ontslagen werkneemster werd weer in dienst genomen en heeft nu een proeftijd. Naar aanleiding van haar prestaties in deze proeftijd zal een haar werkgever een definitieve beslissing nemen.

Woekerwinsten

WILLEMSTAD — Carnaval is gisteren door vele „slimme" lieden als een goudmijn uitgebuit. Met het oog op de honderden die na de optocht „vergingen" van de honger en de dorst werd door hen gebruik gemaakt van de altijd opgaande en toegepaste regel: grotere vraag, hogere prijs. Op slag gingen de prijzen van diverse frisdranken en etenswaren met sprongen omhoog. Bleek dit in de morgenuren een blikje Pepsicola bij een bepaald restaurant op het Gomezplein nog te krijgen was voor dertig cent, 's middags moest voor hetzelfde blikje priklimonade vijfenzestig cent neergeteld worden. Het ergste van de zaak echter was dat de verkoper van dit blikje Cola in bijzijn van een Amigoeverslaggever ook het slachtoffer van de dorst voet bij stuk hield dat Pepsicola in zijn zaak altijd voor deze prijs te koop heeft gestaan. Een ander geval van „afpersing" speelde zich ergens af in de Breedestraat (O) waar voor een portie salade liefst twee gulden gevraagd werd. Zo kunnen nog legio gevallen vermeld worden waar met woekerwinsten gewerkt werd. Bier voor f. 2.50, kippepootjes à f. 1.75 per stuk, limonade in de bekende „botter pretu"(groene flessen) voor f. 0,50 etc etc.... De meeste van deze voor het grootste gedeelte illigale verkopers hadden hun etenswaren in de achterbak van hun auto's uitgestald en stonden „verdekt" opgesteld onttrokken aan het oog van de een of andere nieuwsgierige politieagent. De enige personen, die voor zover nagegaan kan worden naar behoren hun versnaperingen verkochten aan het publiek waren de Portugese ijscoventers, en zeker ook klein: restaurant schuin tegenover Foto Kroon, maar deze waren dan ook binnen de kortste keren uitverkocht.

WILLEMSTAD — De voorproef van de grote carnavalsparade van zondag werd zaterdagmiddag gegeven in de vorm van een waterfestival in de Sint Annabaai. Voor de honderden mensen die langs de kades aan de Punda- en Otrabandazijde stonden en getuige waren van dit festival op water, was er bar weinig te beleven. Immers zij keken alleen maar toe hoe anderen zich vermaakten op het water in hun soms imposante jachten, waar zij geen belasting voor behoeven te betalen. Even kwam er wat leven in de zaak toen een veerpont compleet met steelband en hossende carnavalsgangers ten tonele verscheen. Ook het loslaten van enkele honderden duiven was een hoogtepunt.

Een spuitconcert gegeven door enkele sleepboten diende tenslotte als afsluitstuk voor dit geslaagde — voor degenen die te water wareb — waterfestival.

LIMA — Vierhonderd indianen, die nog in de oertijd leven, hebben onlangs in het zuidoosten van Perú een rituele oorlog gevoerd waarvan de inzet verschillende tientallen jonge maagden was. Twee krijgers vonden de dood en ongeveer zestig gewond, van wie twaalf ernstig, aldus berichten die uit Cuzco in Lima zijn ontvangen.

WILLEMSTAD — Ook aan de patienten van het St. Elisabeth Gasthuis werd met carnaval gedacht. Op zaterdagmiddag werd op het terrein achter dit gasthuis door aldaar vrijblijvende patienten een kleine carnavalsparade gehouden. Wat betreft het organiseren van carnavalsevenementen mag gezegd worden dat het St. Elisabeth Gasthuis ongetwijfeld tot voorbeeld mag dienen voor velen. Hun carnavalsviering klonk dit jaar als een klok, ook behoorde het St. Elisabeth Gasthuis tot één der beste groepen in de grote parade van zondag.

FOTO: De jeugdkoningin van het St. Elisabeth Gasthuis in haar „praalwagen".



Jaycees-gift voor Mgr. Verriet Ins

WILLEMSTAD — Zaterdagmorgen werd door de Jaycees van Curacao de opbrengsten van de verkoop van de bureauagenda 1972 welke in samenwerking met de Amsterdamse Jaycees werd uitgevoerd door minister S. G. M. Rozendal — die als ambassadeur van de Amsterdamse Jaycees optrad — een cheque aan het Mgr Verriet Instituut aangeboden. Hierna werd met de minister gesproken over de nieuwbouw en inrichting van het instituut.

Carnaval Curacao

(Vervolg van pag. 1)

plaats, zonder rust, want die wordt — Goddank — niet gegund. De eerste verrassing in vergelijking met verleden jaar: veel meer muziek in de optocht: meer steelbands — zonder steelband geen Carnaval immers — en andere bands en combo's. Alleen was er iets vóór het einde van de stoet toch wel sprake van een muzikaal lek.

De groepen zelf. Dat waren er tientallen. De tweede „verrassing: beter verzorgd dan andere jaren; met meer fantasie. Natuurlijk blijven er nog legio mogelijkheden over. Maar kleinigheidjes als bijvoorbeeld het gebruik van rolschaatsen door de voorlopers van de Wescar-Eskimo groep, het verband leggen tussen een project in Brazilië door de Curacaose wegenbouw maatschappij, de op praktijk geënte hospitaal-groep; zijn evenzovele bewijzen, dat er meer fantasie is en dat er eindelijk nagedacht wordt. Ook over de verschijningsvorm van de carnavalsgroep. Zo onthaalde Prospero Baiz het publiek ditmaal nu niet eens op een wc-pot van hoe nuttig zo'n apparaat wel is, maar had men zelfs een heel mooie pantersgroep gevormd door studenten van de pedagogische afdeling. Daarom vielen enkele auto's, welk blijkbaar alleen maar voor de reclame meereden te veel op zoals die van een fruteria, die het alleen van palmbladeren moest hebben. Een volgend jaar moet dit goedkope-reclame-zoeken-zonder-verder-iets-in-te-willen-steken, gewoon geweerd worden. Men hoeft nog niet eens zo uitzinnig duur en exclusief te zijn. De Tijsma-groep was b.v. met blikken van de Antilliaanse verffabrieken heel toepasselijk: origineel en toch reclame. Terwijl de Kabrieten dit jaar weer van de partij waren, gevolgd door een goede Amstel-groep ontbraken helaas de Portugese kolonie en de Chinezen (en... een groep gesponsord door Spritzer & Fuhrmann). Jammer, want juist carnaval kan deze soms met wat minne ogen bekeken groeperingen toch een goede image geven. De Chinese draak hoort er bij en imponeert altijd en mocht men wat anders willen; China en Portugal hebben toch ook een rijke geschiedenis?

Gelukkig dit jaar geen gips-mensen, want Jasmin uit Rooi Santoe had het over een andere en veel betere boeg gegooid. Een leuke jeugdgroep uit Barber was er, en ook dominogroep van Coca Cola. Een statige groep uit de Pruikentijd. Een compleet Braziliaans Samba-gezelschap. De enkelingen in een auto met een V-8 motor op het dak. Philips zocht het bij de steeds meer winnende Egyptenaren — geschiedkundig wel vastgelegd, — hoe dan ook een mooie groep. De Horoscoop van Zodiac mocht er ook zijn evenals de Yucatangroep met zijn Incapriesters en zo kan men nog wel even doorgaan. Om eerlijk te zijn: ook een Beurs- en Nieuwsberichten-groep beplakt met oude kranten, compleet met La Prensa als hekkesluiter. O ja, we hebben nog genoten van een soort stukje dierentuin (een satire op de Feria Sol del Caribe) en van de Eskimo's met hun fraaie kleding, van de South Pacific van de CDM en niet te vergeten de toepasselijke groep van Kentucky fried chicken — heel wat beter dan verleden jaar.

Volledig is deze lijst zeker niet, maar wat wil je na uren lang in de zon staan, welke moeite goed beloond werd door enthousiaste jumpers, dansers en muzikanten. Heerlijk. Het doet verlangen naar meer zoals lokale aktualiteiten show. Groepen over de politieke poppekast en zo. Misschien komt dat ook wel volgend jaar. Maar dan moeten we eerst Aswoensdag passeren.

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniersklazerne „Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op woensdag 16 februari 1972 van 07.00 tot 12.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië(Aruba).
Maximum verheffing bedraagt 2000 meter.
Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden (na zonsondergang met rode lantaarns).
Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 1000 meter vanuit de kust.

Plaats eens een zoekertje

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store, San Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Manchebo-, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag. TEL. 2116 of 1604.

ARUBA–AGENDA
MAANDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 That splendid november (14 jr.); Rialto: 20.00 The lady in the car with glasses & a gun (14 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 Laughter in the dark (18 jr.); San Nicolas: 20.30 I walk the line (14 jr.).

WIT–GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: Sann Lucas, TEL.: 5119.

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DIVERSEN
SAC: 19.00-23.00 publieke dans - t.o. Trocadero, MUZ.: steelbands, beatbands en conhuntos.

SPORT
VOLLEYBALL: 19.30 La Fama vs Rapid White - dames B.kl.; 20.15 Jolly Girls vs Connie Francis Club - dames B.kl.; 21.15 Connie Francis Club vs Rapid B-II - heren B.kl. - SCS-terrein.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-10.00 te Kadushi Largu; 10.30-13.30 te Brazil.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur voor postsluiting).
Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen (meisjes) - clubgebouw.

Paard op verkeerd spoor

AMSTERDAM — Een paard heeft zondagavond het treinverkeer in Amsterdam lelijk in de wielen gereden. Het dier was, bestemd voor de slacht, aangevoerd met een Russisch schip, dat aan de Cruquiuskade lag. Het was uit dit schip gekropen, in het water gesprongen en naar de kant gezwommen.

Via de spoordijk liep het avontuurlijke paard in de richting Muidenpoort. Het passeerde in volle vaart het Centraal Station: over de rails tussen twee perrons. Vervolgens ging het richting Halfweg.

Even voor het station Sloterdijk had het paard genoeg van zijn wandeling langs de spoorbaan en besloot het de stad in te gaan.

Inmiddels was de politie gewaarschuwd. Leden van de ruiterij wisten het dier tenslotte te vangen in de zgn. Van Beuningenbuurt bij de markthallen. Het paard werd naar het schip teruggebracht.

Het uitstapje had enkele uren geduurd. De verkeersleiding van de N.S. had de machinisten opdracht gegeven voorzichtig te rijden. De treinen kregen vertraging tot twintig minuten.

Grootse carnavalsparade Oranjestad trekt massa's

Tivoli voor vijfde jaar winnaar

SAN NICOLAS – Tienduizenden mensen zijn zaterdagmiddag in San Nicolas en gistermiddag in Oranjestad getuige geweest van de jaarlijkse carnavalsoptochten. Vooral de grote optocht in Oranjestad, hoogtepunt van het Arubaanse carnaval, bracht naar schatting veertigduizend mensen op de been. Niet minder dan achtentwintig steelbands, vier brassbands en nog enige beatbands zorgden dat er ditmaal voldoende muziek was. Precies om één uur vertrok de stoet bij het Wilhelminastadion en trok daarna ruim zes uur door de straten van Oranjestad om ver na zeven uur bij Trocadero ontbonden te worden. Voor het vijfde achtereenvolgende jaar ging de Aruba Tivoliclub met de hoogste eer strijken. Niet alleen werd de Tivoliclub in haar gouden clubjaar tot de beste groep van het jaar uitgekozen doch behaalde een der praalwagens ook de prijs van het jaar, terwijl daarnaast de club met haar jaargetijden uitbeelding in nog enige andere prijzen viel. Hedenavond wordt de carnavalsviering voortgezet met een straatdans bij Trocadero terwijl morgenavond Rey Momo op het Irausquinplein in vlammen zal opgaan.

De afgelopen dagen heerste op Aruba een bijzonder gezellige carnavalsstemming, welke nog verhoogd werd door de aanwezigheid van vele gasten, die speciaal naar Aruba waren gekomen om dit hoogtepunt van carnaval bij te wonen.

De belangstelling van het zustereiland Curacao was ook dit jaar bijzonder groot, de ALM voerde sinds vrijdag tien extra vluchten uit om de stroom van bezoekers naar Aruba te brengen. Ook andere luchtvaartmaatschappijen, ondermeer uit Venezuela, voerden extra vluchten uit. De hotels én guesthouses waren overvol, terwijl velen onderdak vonden bij familie of bekenden.

De vooruitgang van de carnavalsoptochten bleek reeds zaterdagmiddag in San Nicolas, waar duizenden mensen, vele rijen dik, langs de straten stonden en een geslaagde stoet konden gade slaan. TeleAruba, die zich tijdens de carnavalsactiviteiten, mede dank zij Lago videotape en ladderwagen bijzonder actief toonde, bracht reeds zaterdagavond een reportage van de optocht in San Nicolas. Hedenavond half tien brengt TeleAruba een reportage van de grote optocht in Oranjestad.

In de stoet van San Nicolas zat de nodige pep, mede dank zij het deelnemen van vele steel- en brassbands. Een der brassbands raakte in de start van de groep achterop, hetgeen tot gevolg had dat de staart van de stoet een jump up werd van het enthousiaste publiek dat het kijken moe was en op deze wijze actief wilde en kon deelnemen.

In de stoet zelf reden een groot aantal koninginnen uit buitenland, districten en clubs mede, voorafgegaan door de carnavals- en jeugdkoningin 1972. Er waren vele fraaie hoofdstukken te bewonderen, die door de deelnemers, mede gezien het ongekende enthousiasme, gemakkelijk gedragen werden.

De groep van de Chinese Youthgroep trok de aandacht alsmede de onvermoeide carnavalsorganisator Eddy Laaf die dit jaar met de bijbelse groep Belshazzar kwam, welke door de Lago werd gesponsord. Voorts zag men een „dragon festival" waarbij een dertig meter grote Chinese draak niet ontbrak. Het geheel verliep uitstekend, geen wanklank werd gehoord. De politie behoefde slechts één enkele maal de helpende hand te bieden, toen bijvoorbeeld een man van de truck viel doch zonder nadelige gevolgen.

Optocht

Uit alle hoeken van Aruba waren de mensen gisteren naar Oranjestad gekomen. Reeds uren voordat de stoet voorbij trok zag men mensen langs de route staan of zitten om toch maar vooral vanaf een goed plekje niets te missen. In de Nassaustraat was Gilbert Arends van La Comonidad reeds vroeg in de morgen met het aanbrengen van loudspeakers zodat carnavalsmuziek door de straat kon klinken. De radiostations droegen, zoals bij alle carnavalsactiviteiten hun steentje bij door carnavalsmuziek uit te zenden. Er heerste een uitstekende stemming, het was alles carnaval wat de klok sloeg.

Tegen twaalf uur begonnen groepen en praalwagens in de richting van het Wilhelminastadion te trekken, waar de stoet van start zou gaan.

In de straten van Oranjestad, waarlangs de stoet trok, was het intussen bijzonder druk geworden. Op huizen, auto's, muren ja zelfs in bomen zag men mensen zitten, die maar niets wilden missen van het grote carnavalsgebeuren, waarvoor Aruba vele maanden achter de schermen hard en met succes gewerkt had.

Bij het Wilhelminastadion kon SAC-penningmeester Johny Oduber, die ook dit jaar weer de leiding van het opstellen van de stoet had, precies op de vastgestelde tijd van één uur het startsein geven.

Daarna verliep alles bizonder vlot dank zij de medewerking van de politie en de ruim tien duizend deelnemers aan de stoet. Natuurlijk kon niet iedereen vooraan maar op de duur trokken de groepen en praalwagens weg, waarbij het opmerkelijk was dat dit jaar niet alleen de stoet groter was maar bizonder goed verzorgd en in vele gevallen zelfs kostbaar. Vertrok om één uur de eerste groep van het stadion, twee uur later vertrok hier de laatste groep voor de tocht door de overvolle straten van Oranjestad. Het enthousiaste publiek, dat zeer tevreden was over het vlotte verloop van een en ander, zag een bizonder kleurrijke en zeer gevarieerde stoet aan zich voor bij trekken. Het geheel werd geopend door de Puerto Rikeinse band Batuteros, die tijdens hun korte verblijf op Aruba velen harten gestolen hebben door hun frisse en vlotte optreden. Daarna kwam de Estrellaclub met de carnavalskoningin van Aruba gevolgd door Connie Francis teeners met de jeugdkoningin in een bloemrijke fantasie.

Voetbalwagen

In de Estrellaclub bevond zich ook een "voetbalwagen" herinneerde aan het veertig jaren bestaan van de Aruba voetbalbond. De koninginnen van Santo Domingo, Antigua, Colombia en Sint Maarten maakten gezamelijk op een wagen de tocht door Oranjestad terwijl de overige koninginnen met hun groepen bleven. De ALM was vertegenwoordigd met een DC-9. Die de toepasselijke naam droeg van PJ-Dncarino, waarbij de piloot het publiek met het bekende peace teken begroette. Bizonder opvallend was de kostbare groep van de Aruba Tivoliclub waar men ook dit jaar weer bizonder veel werk van een en ander had gemaakt.

Ditmaal bracht Tivoli de vier jaargetijden in beeld. Compleet met bloemen manden, vogelverschrikker, fruitbomen, kerstman, ja zelfs met een vijf meter hoge kerstboom, trok deze kostbare stoet de aandacht en bewondering van een ieder. De

ORANJESTAD - Aruba viert dezer dagen op uitbundige manier carnaval. Hoogtepunt van de feestroes was gistermiddag de fraaie optocht die door de straten trok. Een fotoreportage hiervan treft U elders in deze editie aan. Hier alvast een voorproefje: de superclown van de Caribeclub.



Caribeclub bracht dit jaar de clownswereld in beeld, een gevarieerde verzameling van clowns in fraaie costumes, waarbij de grote liggende clown op de wagen van Caribe koningin zeer de aandacht trok.

Dan waren er nog vele andere groepen en praalwagens, zoals: natuurgroep van planten en bloemen van Aruba olv. inspecteur van onderwijs Rozenstand; hippie kannibalen; sheik en zijn harem; Coral Strandhotel, waarbij gedeputeerde Coby Alders als Spaans edelheer vermomd.

Dakota bracht met medewerking van Henderson Aruba een grote groep die in de levendige kleuren en insectenwereld voorstelde. Ook de Chinese dragon groep trok met haar kleurrijke geheel als laatste groep van de optocht eveneens de aandacht. Bij de commerciele afdeling viel de fraaie door Manchoto Ponson vervaardigde praalwagen van de Mercuriustrading (Heineken) op met de koning van de handel. Er was nog veel meer te zien, groepen, groepjes, die ieder op hun beurt de aandacht trokken en er voor zorgden dat het geheel een kleurrijke stoet werd, zoals nog nimmer door de straten van Oranjestad trok. De groep van Eddy Laaf die in San Nicolas vertrok zagen wij niet bij het vertrekpunt, later was deze groep toch in de stoet. Het zou aanbeveling verdienen dat de SAC volgende jaar als dwingende maatregel stelt dat men bij het vertrekpunt moet komen en niet tussendoor want dan wordt het een chaos. Eerst tegen acht uur gisteravond keerde nabij Trocadero de rust weer, hier werden de groepen ontbonden, doch tot diep in de nacht klonk carnavals een steelbandmuziek door de straten, wel een bewijs dat een ieder genoten had van deze prachtige stoet. In politiekringen, waar traditie getrouw alle medewerking aan de Stichting Arubaanse Carnaval werd gegeven, was men bizonder enthousiast over het vlotte en goed verzorgde geheel. De politie behoefde slechts bij enige kleine verkeersongevallen buiten de stoet op te treden. Commissaris J.F. Oldenboom noemde het een bizonder geslaagde optocht, zeer gedisciplineerd en bizonder vlot verlopen. Hij uitte zijn waardering tegen over de bevolking van Aruba die Aruba een optocht bracht zoals nimmer te voren.

Prijzen

In Trocadero kwam de jury bijeen om de prijzen bekend te maken.

Uitslag San Nicolas: groepen: Chinese Dragon Festival (historisch), Kwihi groep buurtcentrum Progresso (origineel), Budmangroep van Budweiser (commercieel) en Kalihari (luxieus).

Praalwagens: The feats op Belshazzar (historisch), Dragon head of Chinese Youthclub (origineel), Rey di Commercio van Heineken (commercieel).

Individuelen: Chief of Dynasosa warriors (historisch), Small dragon of Chinese youthclub (origineel). Gorilla (commercial) en 1001 nights on his float (luxieus).

De beste groep van de San Nicolas parade was de Chinese Dragon festival of peace. Voorts werden nog speciale prijzen toegekend aan the feast of Belshazzar, Fiesta dos tabuleiros en Salud, dinero y amor terwijl de Las Batuteras uit Puerto Rico een eervolle vermelding kregen.

Parade Oranjestad uitslag: groepen: Feast of Baltazzar (historisch), Naturaleza di Aruba (origineel),, The world of clowns Caribe Club (komiek), Budman van Budweiser (commercieel) en Tivoliclub (luxieus).

Praalwagens: Chinese Dragon Chinese Youthclub (historisch), Casi Bari naturaleza di Aruba (origineel), Cypsis (komiek), Baby Bakery (commercial) en Winter Tivoli (luxieus). Individueel: Chief of Dinasossa (historisch), Divi Divichief (origineel), Baby in the crib (komiek), Christmas card (luxieus).

Groep van het jaar: De Aruba Tivoliclub. Praalwagen van het jaar winterpraalwagen van Tivoliclub. Steelband van het jaar Rising sun.

Elmar prijs

De speciale Emar prijs ging naar de wereld van insecten van Dakota gesponserd door Henderson Aruba. Speciale prijzen gingen naar: Chinese dragon of Youthclub, Estrellaclub: Polygoon carnaval, Petrushina Conny Francis, Micky Mouse, Marlboro brassband, Rising Sun en Joy Kock Brassband.

Prijswinnaars worden verzocht contact op te nemen met SAC-penningmeester Johny Douber ter verkrijging van een toegangskaart voor de prijsuitreiking welke aanstaande zaterdagavond tot slot van het achtiende Arubaanse carnaval in Holiday Inn Aruba zal plaatsvinden.

Na afloop van het bekend worden zorgde de SAC ervoor dat er ook voor de politie met wie een uitstekende samenwerking bestond alsmede de leden van het rode kruis Aruba wat te eten en te drinken was uit dank voor de goede en waardevolle samenwerking, waardoor gezamenlijk Aruba een carnaval werd gebracht zoals ooit te voren.



De vierjaargetijden van Tivoli werd geopend met levensgrote vogelverschrikker in de carnavalsoptocht van gistermiddag.

Rozendal terug

SCHIPHOL. — Gevolmachtigd minister S.G.M. Rozendal is gisteren van een werkbezoek van drie weken aan de Antillen in Nederland teruggekeerd. Met hetzelfde vliegtuig kwam ook aan de Surinaamse statenvoorzitter J. Lachmon, die een privebezoek aan Nederland brengt van ongeveer tien dagen.

Jezuieten-generaal op bres voor paus

VATICAANSTAD — Pater Pedro Arrupe, de generaal van de jezuieten, heeft de 31.700 leden van zijn orde in een brief verzocht zich in te spannen opdat het "misvormde beeld" dat het grote publiek zich van paus Paulus VI heeft gemaakt, vervangen wordt door een zuiverder.

Pater Arrupe zegt in zijn vrief dat vele jezuieten voor een deel verantwoordelijk zijn voor dit misvormde beeld van de paus en dat dit hem erg grieft. "Ik vraag niet om pluimstrijkerij, meer om liefde en eerbied voor de opperherder". Zijn openhartigheid, naastenliefde en diepe evangelische nederigheid, aldus pater Arrupe, maken de oneerbiedige wijze waarop men hem bekritiseert, inopportuun, onrechtvaardig en onduldbaar.

De generaal van de jezuietenorde is van mening dat de leden van zijn orde zich moeten afvragen of een "eerbiedige stilte" niet de voorkeur verdient boven het leveren van kritiek op de persoon en het werk van de paus. Hij herinnert in dit verband aan de speciale gelofte van gehoorzaamheid aan de paus, die alle jezuieten afleggen sinds de stichting van de orde.

Rond vernietiging benoeming

Will Johnson tot gedeputeerde

Mr Dip bestrijdt visie van mr Van Wageningen

Gouverneur bevoegd tot besluit

WILLEMSTAD – Ter verhoging van de rechtsbescherming zijn de bepalingen inzake het hoger toezicht, opgenomen in de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Erna), voor aanvulling en verbetering vatbaar, zo is mr C. E. Dip, directeur van de Antilliaanse rechtshogeschool, van mening samen met mr G. J. Wageningen, op wiens artikel hij reageert in het rechtsgeleerd orgaan Justicia. Mr Dip is het verder met de genoemde auteur eens, dat incompabiliteiten, welke gebaseerd zijn op familiebetrekkingen, in een tijd van algemeen kiesrecht nogal wonderlijk aandoen. Dit zijn ook wel de enige punten, waarin mr Dip het eens is met mr Van Wageningen, die in een voorgaande aflevering van Justicia zijn lans had gebroken over het landsbesluit van 2 augustus 1971, waarmee de benoeming van de heer William Johnson tot gedeputeerde vernietigd werd. Volgens mr Van Wageningen had de gouverneur dit vernietigingsbesluit onbevoegd genomen. Mr Dip is het absoluut niet met hem eens op dit punt en somt een aantal fouten in de gedachtengang van mr Van Wageningen op.

Alvorens hierop nader in te gaan wijst mr Dip het door mr Van Wageningen gemaakte onderscheid tussen verkiezing van de heer Johnson door de eilandsraad, afdeling Saba, van de Bovenwinden en de beschikking, welke na deze feitelijke handeling van de raad, tot stand zou moeten zijn gebracht van de hand. Mr Dip verwijst naar administratiefrechtelijke literatuur op dit gebied, om te bewijzen, dat de benoemingsbeschikking in het geval van de heer Johnson in de raadsvergadering van 2 juli 1971 tot stand is gekomen en vormvrij is en voor zijn ontstaan niet afhankelijk is van een alsnog op te maken schriftelijk stuk, zoals mr Van Wageningen kennelijk meent. Dit was als opmerking vooraf bedoeld.

Scheiding

Mr Dip is het ook niet eens met meer genoemde jurist waar deze concludeert, dat de gouverneur onbevoegd heeft gehandeld in deze omdat er voor het betrokken geval een speciale rechtsgang zou zijn voorgeschreven, waarbij mr Van Wageningen de strikte scheiding der machten van de trias politica ter sprake had gebracht. De gouverneur hoofd uitvoerende macht zou in de schoenen van de Eilandsraad-wetgevende machten zijn gaan staan.

Ook met de bewering over een speciale rechtsgang kan mr Dip zich niet verenigen. Hij ontrafelt in dit verband de betrokken ERNA-artikelen. Volgens mr Van Wageningen had namelijk artikel 14 gevolgd moeten worden, waar het gaat over een geval van te nauwe verwantschap (art. 11).

Artikel 11 bepaalt, dat bloed- of aanverwantschap tot en met de tweede graad of huwelijk niet mag bestaan tussen de gezaghebber en de leden van de raad noch tussen de leden onderling en omvat verder de procedure bij gelijk aantal stemmen of gelijke leeftijd, wanneer zich zo'n geval voordoet. Artikel 14 handelt over het feit, wat er moet gebeuren als na de toelating van het raadslid blijkt dat het raadslid niet aan de vereisten zoals leeftijd en zo voldoet of functies bekleedt, welke onverenigbaar zijn met het raadslidmaatschap.

Artikel 14 houdt geen enke verwijzing in naar artikel 11, aldus mr Dip. Er kan ook van een leemte in de wet worden gesproken, nu er geen regeling is voor het geval, dat ná de toelating van een raadslid blijkt van een verboden hoedanigheid op het gebied van familiebetrekkingen waar laatstgenoemd artikel is dan niet toepasselijk. Als reeds bij toelating een dergelijke betrekking gebleken is, dan is zowel in het geval van niet-toelating (als van toelating dus niet de bijzondere procesgang van artikel 14 van toepassing maar die van artikel 20. De speciale procesgang betekent een beroep op de rechter.

Hoger toezicht

Artikel 20 zegt dat gedurende veertien dagen, te rekenen vanaf de dag waarop de raad over de toelating van een benoemde heeft beslist, de niet-toegelatene, ieder lid van de raad en de gezaghebber bij het Hof van Justitie in beroep kunnen komen. Zolang de uitspraak van het Hof niet is gegeven geldt de beslissing van de raad. Dit artikel echter is alleen van toepassing op [illegible]-raadsleden. Mocht een gedeputeerde-niet-raadslid in strijd met artikel 11 door de raad zijn benoemd, dan valt men terug op de bepalingen inzake het hoger toezicht, aldus mr Dip. Deze wijst er op, dat mr Van wageningen daarom ten onrechte de conclusie van een speciale rechtsgang doortrekt ten aanzien van de gedeputeerde-niet-raadslid. In dit geval ligt de bevoegdheid tot vernietiging in handen van de gouverneur.

Mr Van Wageningen concludeert ook tot relatieve onbevoegdheid van de gouverneur. Mr Dip is het evenmin in dit geval met hem eens. Zo stelt mr Dip, dat hem geheel onduidelijk is de opmerking van mr Van Wageningen, dat het juist niet gaat om beschikkingen, die door de gouverneur zelfstandig zouden kunnen worden vernietigd, maar dat diens bevoegdheid tot vernietiging zich slechts uitstrekt tot algemene verordeningen en besluiten. Nergens blijkt echter uit de ERNA, dat de gouverneur geen zelfstandige bevoegdheid zou hebben om beschikkingen van een eilandsorgaan te vernietigen maar daar slechts de bevoegdheid zou hebben de in eerste instantie genomen voordracht van de gezaghebber al of niet te bevestigen. De bevestiging, waarover mr Van Wageningen spreekt, door de gouverneur van een vernietigingsvoordracht van de gezaghebber kan, aldus mr Dip, uit niets anders bestaan dan uit het nemen van een vernietigingsbesluit, met toepassing van artikel 102, juncto artikel 99 voorzoveel betreft de vernietigingsronden. In dit geval heeft de gouverneur dan ook dezelfde wilsverklaring van de eilandsraad vernietigd, die de gezaghebber voor vernietiging heeft voorgedragen. Ook de relatieve onbevoegdheid wordt dus door mr Dip bestreden. Diens bijdrage aan Justicia eindigt dan met de vaststelling, dat hij het met de twee punten – die in de aanhef van dit bericht werden geciteerd – in mr Van Wageningens betoog eens is.

WILLEMSTAD. Het Curaçaos Toeristenbureau ontving ook dit jaar het verzoek van het Carnavalscomité te Colombia om een vertegenwoordigster te sturen om deel te nemen aan het „Carnaval de Barranquilla". Mej. Esther Ramos die „runner-up" was bij de laatste gehouden „Miss Curaçao"-verkiezingen, viel de eer te beurt Curaçao op het hierboven genoemde festival te gaan vertegenwoordigen. De passages voor deze reis werden door „Aerovías Condor de Colombia" ter beschikking gesteld, terwijl het organiserend comité de verblijfskosten op zich neemt. Esther reisde gisteren, vergezeld van haar moeder, naar Barranquilla. FOTO: mej. Esther Ramos (rechts) ontvangt uit handen van mej. Luidens haar passagebiljet voor de reis naar Carnaval de Barranquilla.

Colombia

costa del caribe

Burgers grijpen dief

ORANJESTAD. – Dank zij de medewerking van een burger deed de politie in Oranjestad gistermiddag een goede vangst. Toen de eigenaar van een boekhandel omstreeks één uur in zijn zaak aan de Nassaustraat kwam zag hij een vreemde man in zijn winkel, terwijl ook de achterdeur welke hij gesloten had openstond. De vreemde man vertelde van de recherche te zijn, maar de eigenaar van de zaak was niet zo goedgelovig en greep de man vast, die kans zag te ontkomen, doch de eigenaar zette de achtervolging in. Hij verloor de man uit het zicht doch een andere burger zag kans de „man van de recherche" te grijpen. Intussen was gebleken dat de man het kasregister had opengebroken en er met ruim tweeduizend gulden vandoor was gegaan. Dit geld werd op de man gevonden, die een zesentwintigjarige Curacaoënaar bleek te zijn, pas korte tijd op Aruba. Van het één kwam het ander en al spoedig bleek dat een goede vangst was gedaan, want de man had ook nog drie inbraken in andere zaken in de Nassaustraat en één in de Havenstraat op zijn geweten. De korte tijd dat de man op Aruba was had hij zich actief met inbraken bezig gehouden. De man, die hielp de dader aan te houden, kreeg van de eigenaar van de boekhandel, die zijn geld terugkreeg, een beloning van tweehonderd gulden.



WILLEMSTAD – Dezer dagen vierde de heer A.G. Brunnings (tweede van rechts) zijn zilveren jubileum in dienst van de overheid. De heer Brunnings trad op 9 februari 1947 in overheidsdienst en was tot voor kort werkzaam als chef-monteur bij de technische dienst en brandweer van de politie te Mundo Nobo. Foto: De jubilaris wordt door collega's en de commissaris van politie, de heer Rol. gefeliciteerd.

INGEZONDEN

Het wonder

Iedereen op Curacao is er vol van en spreekt erover. En niet alleen op Curacao, maar zelfs op IJsland, Leningrad en in Den Haag, waar Barend Biesheuvel een speciale „Ple"-naire zitting van zijn „Kabinet" heeft gewijd aan het Curacaose wonder. Ja, het is werkelijk wonderlijk, wat er zich de laatste maanden hier heeft afgespeeld. In twee maanden tijd een grote brand, afbraak van de ruine's, plannen voor wederopbouw en het begin van de wederopbouw van een groot winkelcentrum. En niet alleen worden deze voortvarende plannen gerealiseerd, maar sommige van de getroffen winkeliers hebben zelfs al noodwinkels ingericht of zijn er mee bezig met volledige medewerking van de eigenaresse van de verbrande panden, van D.O.W., Ogem, Telefoondienst en vele anderen. Iedereen is blij, want het brengt weer werk en een beetje welvaart, ja practisch iedereen. Maar ja, jammer genoeg niet alle bewoners van ons eiland zijn tevreden en zo verzocht dan ook Sint Bureaucraticus zijn onderhorigen zich op zijn kantoor te verzamelen, waar hij de bestaande toestand besprak en zijn satellieten waarschuwde, dat als die ijverigheidsbacil op Curacao zich zou voortplanten een besmettingsgevaar voor hem en zijn onderhorigen zou worden en hij sprak: „Als iedereen, inclusief het ambtenarenkorps zou aangestoken worden, dan wordt 95 procent van ons overbodig, dan is het afgelopen met dienstreizen, cocktailparties en andere evenementen waar wij als voornaamste burgers recht op hebben. Is er niemand onder ons, die aan deze verderfelijke praktijken een einde kan maken". Er heerste een doodse stilte onder de aanwezigen, men zach hen denken en ook hen, die probeerden te denken. Na een langdurige pauze, sprak St. Bureaucraticus, ten einde raad, daar geen van zijn onderhorigen met een plan kwam: „Zullen we eens op een rijtje afgaan, wie we kunnen aanvallen. Ten eerste hebben we dan die firma, waarvan alles is. Die heeft ook een paar noodwinkels ingericht". „O, nee, sprak een der inktkoelies toen op angstige toon, daar kunnen we niet aan beginnen, over een paar jaren ga ik en een paar collega's met pensioen en waar moeten we dan een baantje vinden, nee, dat is gevaarlijk". „En dan die andere noodwinkeliers dan" zei St. B. toen. „Nee", zei een andere inktlapkoeli, „De meesten zijn landskinderen, die kunnen stemmen en die ene macamba met baard, die woont al zo lang hier, die heeft vast en zeker heel belangrijke relatie's, maar wacht eens, er zit ook een Portugees onder die noodlijders en daar kunnen we wel wat aan doen". En zo vervoegden zich dus twee heren van „Speciale diensten" zich bij de gewezen ijscoventer, die zich door hard werken een goede zaak had opgebouwd, een zaak welke ook door de grote brand verwoest was, maar niet verslagen zijnde door hem en zijn gezin, weer met een noodcafeteria'tje was begonnen. „Mijnheer", sprak de langste der S.D.ers, „Bent U de eigenaar". „Jawel, was het antwoord in gebroken Hollands, „Ik ben de eigenaardig, willen de gentlemannen soms koffie of een pilsje of een sakkie patatoe sjips, neem plaats heren, dan laat ik U het verlangde aanbereiken". „Mijnheer" waar is Uw vergunning tot het verplaatsen van Uw zaak?" „Mijn watte" zei de Portugees. „O, U bedoeld meine permissio, wel, die is in brandao, u begreipen in flamminge, in furio , mein permissio is foetsio". „Wel", sprak de chique geklede lange Speciale Dienster, „Artikel 599 van de N.A. grondwet, pagina 6, alinea 7, schrijft voor, dat U, daar U niet in het bezit bent van een vergunning, de politieke en economische onafhankelijkheid van ons land bedreigt en op straffe van een boete van f. 1000.00 per dag per overtreding de zaak meteen moet sluiten. U kunt wel een nieuwe vergunning aanvragen in tienvoud indienen bij de Z.E. de Gezaghebber, sorry ik bedoel gezaghebber en U hebt kans, dat U over enige jaren in het bezit der benodigde papieren wordt gesteld. Dus meteen sluiten en iedereen hieraanwezig moet direct ophoepelen". Na deze krachtige toespraak viel de Portugees wenend aan de voeten van de Speciale Dienst (kloppers), maar het mocht niet baten, de zaak ging dicht en op het kantoor van St. Bureaucraticus werd een heildronk uitgebracht op de geslaagde start der actie tegen de gevaarlijke gezagsondermijnende nieuwe bacil.

ISIDOOR

Russische hulp aan Bangla Desj

MOSKOU. – De Sovjet-Unie zal Bangla Desj uitrusting leveren voor herstel en ontwikkeling van de economie van het land. Hiertoe is in Dacca een overeenkomst getekend, zo bericht het regeringsblad Izvestia. De Sovjet-Unie zal de producten kopen waar het voormalige Oost-Pakistan traditioneel leverancier van is. Over de binnenlandse ontwikkeling in Bangla Desj schrijft het Russische weekblad „Nieuwe tijden" dat de communistische partij van Bangla Desj de taak deelt van de Awami-liga van Sjeik Moedjib voor „nationale wederopbouw en consolidatie van de nationale eenheid". De twee partijen hebben beide grote offers gebracht voor de onafhankelijkheid, aldus „Nieuwe tijden". Volgens het partijblad Pravda is op een bijeenkomst van de „Nationale Awami partij" in het Westpakistaanse Karatsji aangedrongen op erkenning van Bangla Desj, normalisatie van de betrekkingen met India en op maatschappelijke en economische hervormingen in eigen land.

De gemeenteraad van Capina Grande in noordoost-Brazilië heeft het voorstel afgewezen van een lid om Jezus Christus tot erelid te benoemen „als erkenning voor diensten bewezen aan de mensheid". De overige leden waren van mening, dat de motie blijk geeft van „een volkomen gebrek aan eerbied voor de persoon, die een voorbeeld is voor de gehele mensheid".

Auteur moet spion schadeloos stellen

LOS ANGELES. – De auteur Leon Uris moet 352.350 dollar plus rente betalen aan de voormalige Franse meesterspion Philippe de Vosjoli wiens ervaring op spionagegebied het materiaal geleverd heeft voor het door Uris geschreven succesboek "Topaz". De Vosjoli die Uris beschuldigd heeft van contractbreuk, verklaarde voor de rechtbank dat de schrijver en hij in 1965 overeengekomen zijn het honorarium voor het boek samen te delen. Opperrechter Howard Schmidt bepaalde dat De Vosjoli recht heeft op de helft van het honorarium dat Uris al gekregen heeft en van dat wat hij nog zal krijgen. De Vosjoli is hoofd geweest van de Franse geheime dienst in de V.S.

Veevoeder in plaats van voedselhulp....

STRAATSBURG – Eind vorig jaar moest een ontwikkelingsproject in India worden stopgezet omdat de EEG er de voorkeur aan gaf melkpoeder, bestemd om de arbeiders in natura uit te betalen, tot veevoeder te verwerken, in plaats van deze melkpoeder als voedselhulp naar India te zenden.

Dit hebben vertegenwoordigers van het wereld voedselprogramma en de FAO (de voedsel- en landbouworganisatie van de VN) meegedeeld, zo blijkt uit een rapport over de voedselhulp van de Europese gemeenschappen dat het Tweede Kamerlid ir. H. Vredeling (PvdA) maandag in het Europese parlement heeft uitgebracht.

„Gebruik van melkpoeder als veevoeder heeft voorrang boven gebruik voor humanitaire doeleinden", zo concludeerde ir. Vredeling: De zendingen naar India werden bij het invallen van de koude, toen de melkproductie terugliep, gestaakt, en zullen dit voorjaar worden hervat.

Hij vergeleek de „hooggestemde verklaringen" over de verantwoordelijkheid van de Europese gemeenschappen jegens de derde wereld met de, volgens de directeur-generaal van de FAO, de Nederlander Boerma, „eigenlijk schandalige" praktijk – Europees melkpoeder die, in vergelijking met die uit andere landen van zeer goede kwalitiet is, wordt gebruikt om kalveren te mesten, wordt de ontwikkelingslanden onthouden, hoewel op de toezegging ontwikkelingsprojecten zijn gebaseerd.

Calvijn in Japan

DEN HAAG – De werken van de reformator Calvijn ondervinden in Japan een groeiende belangstelling sinds in Tokio een aantal Japanse theologen en taalgeleerden bezig zijn de commentaren van Calvijn op het Nieuwe Testament in het Japans te vertalen. Reeds meer dan tien jaar wordt aan de vertalingen gewerkt. Er zijn thans tien delen van Calvijns werken in het Japans verschenen. Om aan de vraag van een groot Japans lezerspubliek tegemoet te komen, zijn de vertalers ook begonnen met het in het Japanse lettertekens overbrengen van de commentaren van Calvijn op de psalmen. Daarvan zijn thans in het land van de rijzende zon twee delen verschenen.

Toernooi om KNVB-beker

Feyenoord bereikt dieptepunt na nederlaag tegen Sparta

DEN HAAG – Feijenoord lijkt zijn dieptepunt te hebben bereikt. Met matige resultaten in de competitie was er trainer Ernst Happel heel wat aan gelegen tenminste in de strijd te blijven om de KNVB-beker. Maar Feijenoord, zonder aanvallers van klasse, moet ook het toernooi om de tweede Europese Beker vergeten. Sparta was zondagmiddag op eigen veld – weliswaar pas na het nemen van strafschoppen – te sterk. Het was overigens niet de enige verrassing in de achtste finales om de grote zilveren beker. Een in de tweede helft uiterst wilskrachtig Wageningen wipte FC Groningen – nota bene in Groningen – met 4–3 en Volendam bleef PSV met 1–0 de baas. De overige uitslagen waren min of meer zoals verwacht. Fc Den Haag won in Maastricht met 2–1 van MVV en Excelsior had op Woudensteyn weinig moeite met Haarlem: 3–0. Drie dagen eerder had NEC al met 1–0 van NAC gewonnen. Ajax – Go Ahead Eagles (te nat veld) en FSC – DWS (Carnaval) werden niet gespeeld.

Feijenoord maakte tegen Sparta tot tweemaal toe een achterstand. Franz Hasil knalde in de 22ste minuut van zeker dertig meter hard in en nivelleerde het doelpunt dat Venneker in de 12e minuut had gescoord. Negen minuten voor tijd kwam Feijenoord, nadat Klijnjan uit een strafschop Sparta op 2–1 had gebracht, weer langszij door een verrassende manoeuvre. Zozeer zat Ernst Happel in de knel dat hij zijn totaal falende spits Maiwald en zelfs zijn verdediger Laseroms verving. Lex Schoenmaker en Joop van Daele moesten voor dat hele kleine beetje stootkracht zorgen dat Feijenoord misschien nog zou kunnen redden. Een een-twee-combinatie tussen Van Haneghem en Dan Daele leidde de gelijkmaker in. Via de voet van Doesburg caramboleerde de bal naar Schoenmaker, die hem half raakte, waarna Bosveld bij een poging tot opruiming in eigen doel schoot. Na de verlenging faalde Hasil bij het strafschoppen nemen, waardoor Sparta in de kwartfinales kwam. Voor PSV zal het seizoen 72/73 voorbijgaan zonder strijd om de Europa Cup I, II of III. Het hartstochtelijk voor de overwinning strijdende Volendam ontnam de Eindhovenaren zondag hun laatste illusie. In een echte bekersfeer ging Volendam tot de bodem. PSV was weliswaar iets meer in de aanval, maar alle acties braken op de grandioze doelman Van Straten en de verdedigers Hans, Jac en Jan Jonk en Zwarthoed. Het enige doelpunt werd in de zevende minuut gescoord door Jan Muhren. Ferreira kreeg een waarschuwing.

FC Groningen heeft de eerste divisie club Wageningen deerlijk onderschat. Het verspeelde een voorsprong van 2–0 en in de verlenging had het uitgebluste Groningen niet meer de kracht voor effectieve tegenmaatregelen. Meurs scoorde 2–3 en Hazelhekke zorgde voor 2–4.

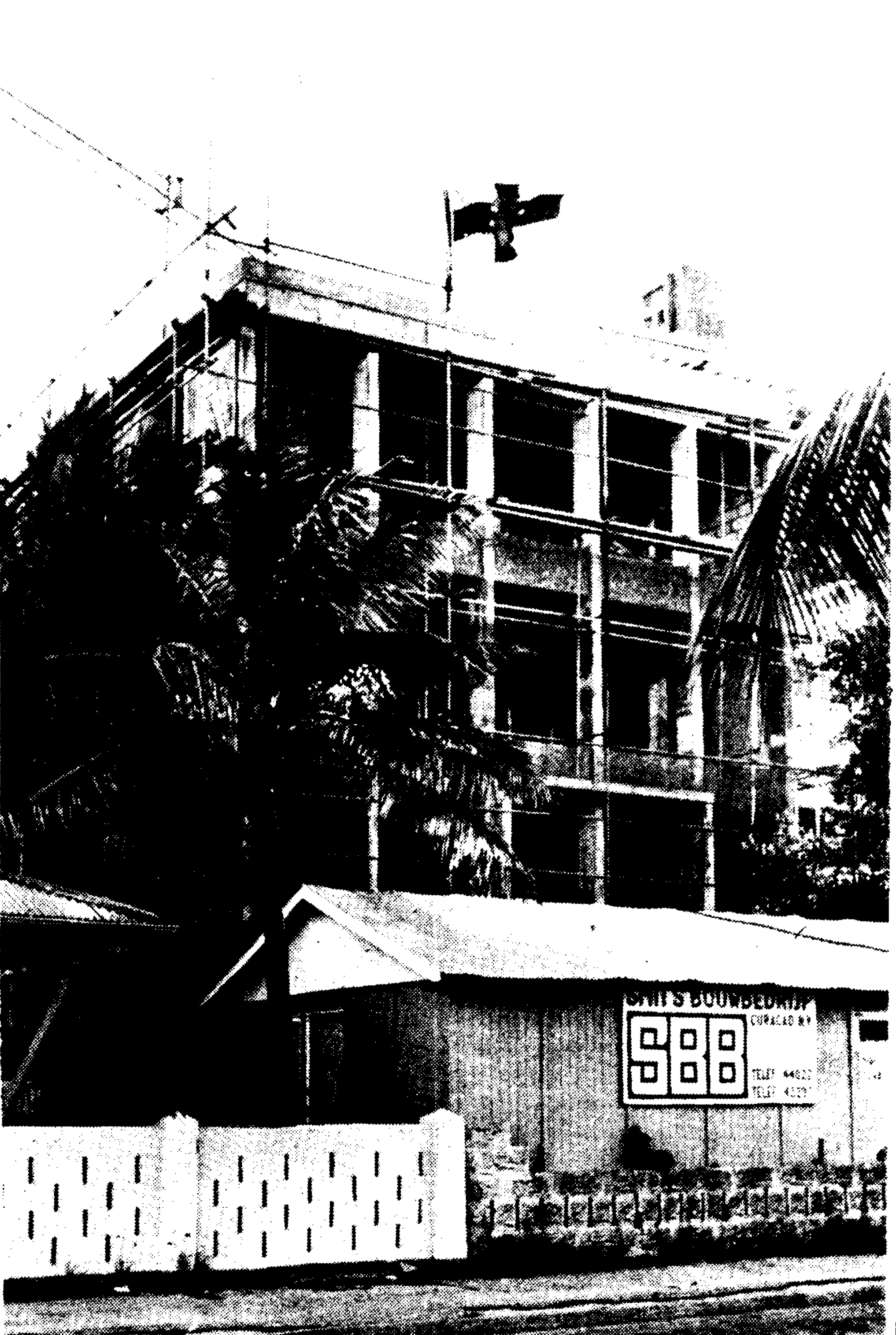
Koeman tenslotte bepaalde in de laatste seconden uit een strafschop de eindstand op 3–4.

In Maastricht hield FC Den Haag de 2–1 voorsprong, waar Couperus (Kopbal) en Roggeveen voor zorgden goed vast. De minst interessante wedstrijd op deze bekerzondag was het duel tussen Excelsior en Haarlem. Daarvoor was het verschil in klasse te groot. Meutstege (12e minuut). Bassant (53) en opnieuw Meutstege (60) zorgden voor de doelpunten voor Excelsior.

De loting voor de kwartfinales had als resultaat:

Winnaar FSC-DWS – Wageningen. Winnaar Ajax – G.A. Eagles – NEC; Volendam – Excelsior; Sparta – FC Den Haag.

* De autoriteiten in New York hebben lijkschouwing gelast op het stoffelijk overschot van een afgevaardigde van communistisch China naar de Verenigde Naties. De afgevaardigde, Wang His-tsang (26) werd dood aangetroffen in zijn kamer in het hotel Roosevelt in Manhattan.



WILLEMSTAD – Spantenbier liet men donderdagmiddag aanrukken op de De Ruyterkade, waar het nieuwe gebouw voor het Pensioenfonds Nederlandse Antillen zijn hoogste punt bereikte, de Antilliaanse vlag gaf teken aan de vreugde bij de opdrachtgever en bij bouwer. Smits bouwbedrijf Curacao nv.

Picknick op straat

WILLEMSTAD – Carnaval kijken midden op de dag heeft heel wat huismoeders aan het denken gezet. Vooral ook omdat men al vroeg van huis moest gaan. Zo zag men hele gezinnen met tassen en kleiner koelers zeulen of met flessen juice. De doordenkers hadden het echter nog beter aangepakt. Zo zat ervóór de Santa Famia-kerk een gezin compleet te picknicken. Met rijst en kippenpoten en fris-dranken en wat er allemaal bij een picknick komt kijken. Zij hadden alvast geen last van de prijs-opdrijvers.

WILLEMSTAD – Een van deze dagen zal op het KSC-terrein aan de Pater Euwensweg een kermis geopend worden die, als men promotor Angel Job moet geloven iets buitengewoons wordt. Er zijn tal van dingen waarnee men zich op Curacao de komende weken zal kunnen vermaken. De heer Job verklaarde desgevraagd dat afgelopen zondag het tweede en laatste gedeelte van de „caballito" was gearriveerd. Alle bekende zaken die niet los te denken zijn van een goede kermis zoals een draaimolen, botsauto's, een griezeltent zijn er maar nieuw zijn waarschijnlijk de sky divers, astro-yets en vliegende schotels. Wat dat allemaal precies inhoudt zal iedereen maar zelf moeten gaan zien. Op de foto de botsauto's voor volwassenen.

Simpatia: prins - zijn vermoeiende sensatie

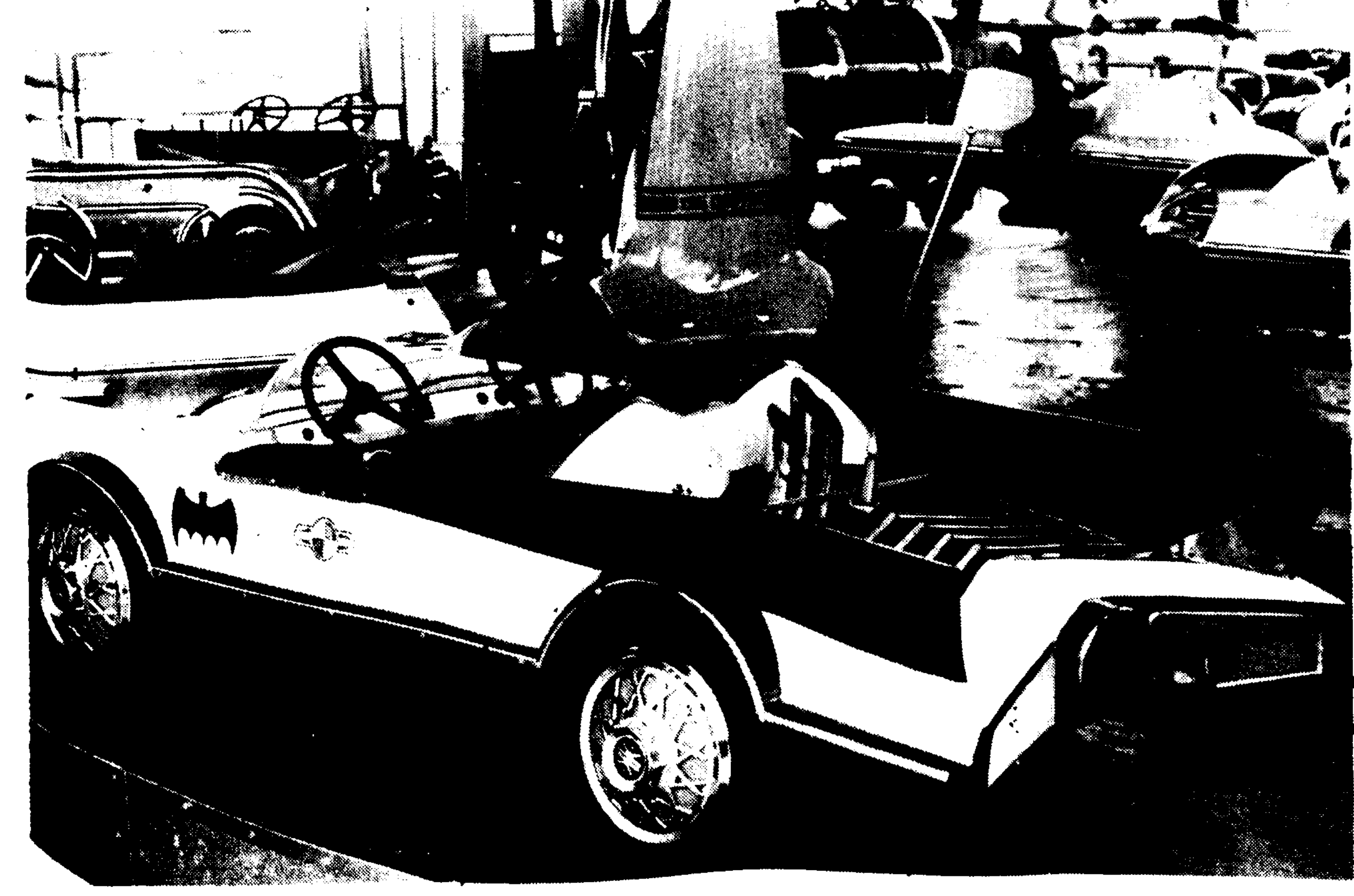
WILLEMSTAD – Prins Simpatia (Pieternella) heeft er geen spijt van, dat hij zich kandidaat heeft gesteld bij de prins-verkiezing, maar moest vanmorgen van de andere kant wel erkennen, dat hij behoorlijk vermoeid was van de optocht gistermiddag en het bezoeken van enige carnavalsfeesten 's avonds. „Ik ben het namelijk niet gewend om van Holiday Inn naar de Dr Maalweg te lopen", verklaarde hij de vermoeienis. Het was gisteren behalve een inspannende dag ook enigszins spannend geweest in de morgenuren.

Als gevolg van een misverstand was de door het carnavalscomité toegezegde auto niet bij het Avila-beach-hotel aangekomen. Een vriend hielp het hoge carnavalsgezelschap toen aan vervoer, maar omdat het geen open auto was, hadden de autobestuurders geen erg in het gezelschap, zodat men niet kon opschieten. Daarom werd onderweg in de Oranjestraat van auto verwisseld. Een andere kennis van Prins Simpatia beschikte namelijk wel over een open auto. Vanaf dat ogenblik liep het gesmeerd en kwam men tijdig te Otrobanda aan.

Het prins-zijn is een aparte ervaring, erkende Simpatia. Het heeft ergens ook een vervelende kant, want hij heeft van de parade zelf uiteraard niets gezien, omdat hij voorop liep, beter gezegd: huppelde. Hij hoopt er toch nog iets van te zien, zij het op de film. De eindstreep is echter behouden behaald. Alleen werd de prins vanmorgen, toen de Amigoe hem opbelde, onder handen genomen door zijn broer die hem wat masseerde. Het gaat namelijk niet in je kleren zitten, als je zo'n eind moet dansen met een opgewekt gezicht en een sleutel in je hand.

Met het eind van de optocht was de prins er gisteren nog niet. Zo heeft hij gisteravond nog enige officiële bezoeken moeten afleggen: bij de Kabrieten is hij geweest en ook bij de Douane. Vervolgens nog bij enige particuliere carnavalsfeestjes thuis. Deze vermoeienissen zitten er nu bijna op. Vandaag is het rustdag en morgen de laatste carnavalsgang.

Dan komt er een einde aan een toch wel enigszins sensationele periode van een paar weken, waarin weliswaar 's morgens wat kon worden uitgeslapen als er op de vorgaande avond als prins een feest bezocht was, maar waarin hij 's middags toch wel moest gaan werken om zich daarna 's avonds weer in een ander feest te storten. Het is allemaal bijna verleden tijd en hopelijk een prettige herinnering.



Amerika bejubelt Ard Schenk

(Van onze correspondent)

WASHINGTON – Amerika heeft Ard Schenk ontdekt en hij wordt luid bejubeld. De televisie-commentators hebben nog wat moeite met de namen van de Nederlandse schaatscracks en spreken van Ard Sjenk, soms zelfs Ard Sjnek en Sies Vurkurk, maar ze doen het op een toon van diepe bewondering.

De kranten beschrijven Schenk als een Viking-god in de familie van Wodan en Donar. De schitterendste lofspraak vonden wij in de Washington Post en de volgende citaten kunnen onze nationale trots slechts strelen: "Hollands Ard Schenk is ontwapenend knap van uiterlijk, hij is uitgesproken verstandig, geestig en hij schaatst als de wind".

"Schenk, 27 jaar en vrijgezel trekt grote menigten waarin men tal van vrouwelijke bewonderaars aantreft, die zuchten en nagenoeg in zwijm vallen, wanneer de vroegere boerenzoon over het ijs glijdt met lange en gracieuze en krachtige halen".

"Voor Amerikanen vertegenwoordigt Schenk wellicht het sex-appeal van rugby-ster Joe Namath of het filmidool Paul Newman. Voor Europeanen is hij de nieuwe Jean Claude Killy. En wat de Japanners aangaat is zijn haar gesponnen door de zonnegod."

"De vrouwen verblijven in het Olympisch dorp lopen leeg wanneer het nieuws arriveert dat Schenk op het ijs is."

"De 1.90 m. lange, 86 kilo wegende Schenk heeft de brede schouders van een bokser, een nauwe middel, krachtige dijen en lange benen. Roodblond haar omlijst een mager gezicht, bedekt zijn oren en valt bijna tot de schouders. Zijn ogen hebben de kleur van een zomerlucht".

Het verslag bevat een indrukwekkend overzicht van ARd Schenk's prestaties op de schaats. Hij wordt aangeduid als "een Nederlandse cowboy, zoon van een boer, die een nerts-fokkerij heeft "in het Westfriese koeienland".

The New York Times bevatte een verslag waarin Ard Schenk werd beschreven als een beeldhouwwerk in de klasse van Michelangelo's David. Nederland heeft niet alleen een drievoudig olympisch kampioen, maar een sex-symbool, een Rudolph Valentino van de sport.



Enid won weer

UTRECHT. – Na de zaterdagavond in het zwembad Den Hommel te Utrecht gehouden wedstrijden voor de verenigingscompetitie leidt zowel bij de dames als heren Zwemlust-Den Hommel uit de Domstad. Voor het eerst na geruime tijd – zij werd door een hersenschudding uitgeschakeld – kwam Enith Brigitta weer in een wedstrijd uit. Het meisje uit Curacao won de 100 meter in 61,9 sec.

De voornaamste uitslagen zijn:

Dames: 100 meter vrije slag: 1. Enith Brigitta (T.Y.) 61,9 sec.; 2. Frasquita Smits (Zwemlust-Den Hommel) 65,3 sec.

100 meter Schoolslag: 1. Alie Te Riet (zewlust – Den Hommel) 1.17.3.

100 meter vlinderslag: 1. Ellen van Rheenen (Zwemlust – Den Hommel) 1.08,6.

Winterspelen te Sapporo

Goud voor Russen bij ijshockey

SAPPORO – Het ijshockeyteam van de Ver. Staten heeft zaterdagavond zijn laatste wedstrijd, tegen Polen, met 6-1 gewonnen. De score kwam als volgt tot stand: 0.57 Sheehy 1-0, 14.41 Sanders 2-0, 26.08 Boucha 3-0, 34.53 Irving 4-0, 42.40 Obloj 4-1, 5105 Sarner 5-1, 51.33 Sheehy 6-1.

De Ver. Staten waren duidelijk sterker en zijn tegen Polen geen moment in moeilijkheden geweest. De 8000 toeschouwers in de Makomaihal beleefden in de laatste minuut de enige sensatie van de wedstrijd. Polen kreeg een penalty toegewezen. Felix Goralczyk, die alleen op doelman Curran mocht afrijden, slaagde er echter niet in de uitstekende Amerikaanse doelman te passeren.

De eindstand van de A-Groep van het Olympisch ijshockey toernooi is:

1. Rusland	5	4	1	0	9	33-13
2. Ver. Staten	5	3	0	2	6	18-15
3. Tsjecho Slowakije	5	3	0	2	6	26-13
4. Zweden	5	2	1	2	5	17-13
5. Finland	5	2	0	3	4	14-24
6. Polen	5	0	0	5	0	9-39

* Boven de provincie Buenos Aires (Argentinie) zijn op drie verschillende plaatsen niet ge-identificeerde vliegende voorwerpen („vliegende schotels") gesignaleerd.

* De Amerikaanse „koning van de swing", de klarinettist Benny Goodman, zal op 26 februari optreden in het Amsterdamse Concertgebouw als eerste etappe van een Europese tournee.

Tien gewonden - drie zwaar - in carnavalsweekeinde

WILLEMSTAD – In het carnavalsweekeinde heeft de Verkeerspolitie veertig verkeersongevallen te behandelen gekregen. Daarbij raakten tien personen gewond, van wie er drie in het hospitaal moesten worden opgenomen. De materiele schade wordt geschat op nog geen twintig mille.

Drie lichtgewonden vielen er vrijdagmiddag bij tweeën op de kruising Gosieweg. Een personenauto sloeg af op het ogenblik dat een taxi inhaalde. De taxi reed na de botsing tegen een Ogem-lichtmast en de muur van een perceel. De gewonden konden na door een arts te zijn behandeld naar huis terugkeren. De materiele schade was 1825 gulden.

Op de gevaarlijke kruising Dr Maalweg-Caracasbaaiweg verleende de bestuurster van een personenauto geen voorrang. Zij kreeg rijles. Een aanrijding was het gevolg. Een inzittende van een der auto's klaagde over hevige pijn in de hals en werd in het ziekenhuis opgenomen. De blikschade wordt geschat op drie mille.

Op de Nieuwe Havenweg liet de bestuurder van een personenauto zaterdagmiddag de doorgang niet voldoende vrij voor een andere auto. Tijdens een uitwijk-manoeuvre botste toen laatstgenoemde auto tegen de vangrails. Drie inzittenden raakten er gewond, van wie een met een hersenschudding in het hospitaal opgenomen moest worden. Hier was de blikschade twee mille.

Even groot was de schade zaterdagnacht toen een personenauto op de Rooseveltweg even aan de andere kant van de rijbaan wilde gaan parkeren, toen uit de tegenovergestelde richting een andere auto naderde. Als gevolg van een en ander werd ook nog een stilstaande auto beschadigd. Twee personen raakten hierbij lichtgewond. Zij konden naar huis terugkeren na door een dokter te zijn behandeld.

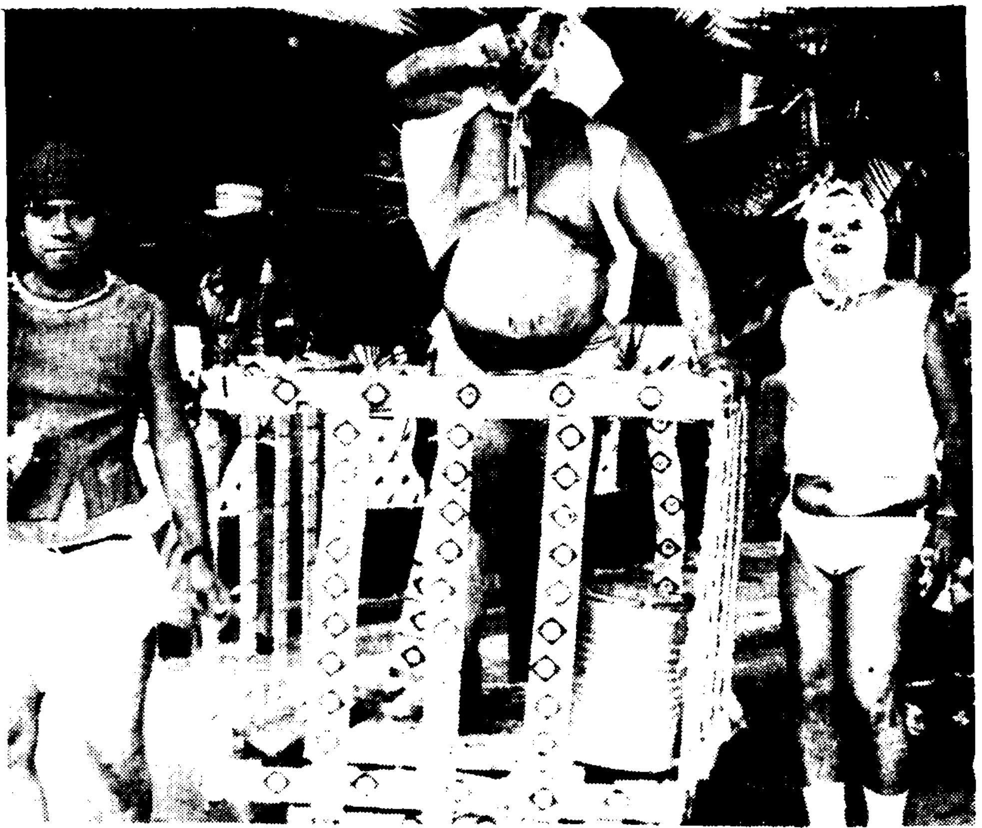
Zondagmorgen om tien vóór negen verloor de bestuurder van een personenauto de macht over het stuur toen hij over de Nijlweg reed. Waarschijnlijk als gevolg van te snel rijden. De auto sloeg over de kop. De bestuurder bekwam twee gebroken ribben en een buiktrauma. Hij is in het ziekenhuis opgenomen en daar geopereerd. Vermoedelijk was hij niet in het bezit van een rijbewijs. De schade bedroeg driehonderd gulden.

Rond de carnavalsoptocht en daarna is het verkeer door de politie in goede banen geleid. 's Morgens evenals 's middags stonden op de eventuele knelpunten agenten het verkeer te regelen, zodat dit vlot verwerkt kon worden.

CARNAVAL DI ARUBA



Caribe clowns met in hun gelederen Caribe-voorzitter Ruben Mansur en Lago's public relations Margret Brouwer.



Deze „baby" werd bekroond met komiekste individuele prijs.



Een onderdeel van de Tivoli Wintergroep die de bewondering van velen trok, en de groep van het jaar werd.



Casique van Caribe-club.



Fraaie hoofdstukken gaven een nog kleuriger geheel aan de geslaagde optocht.



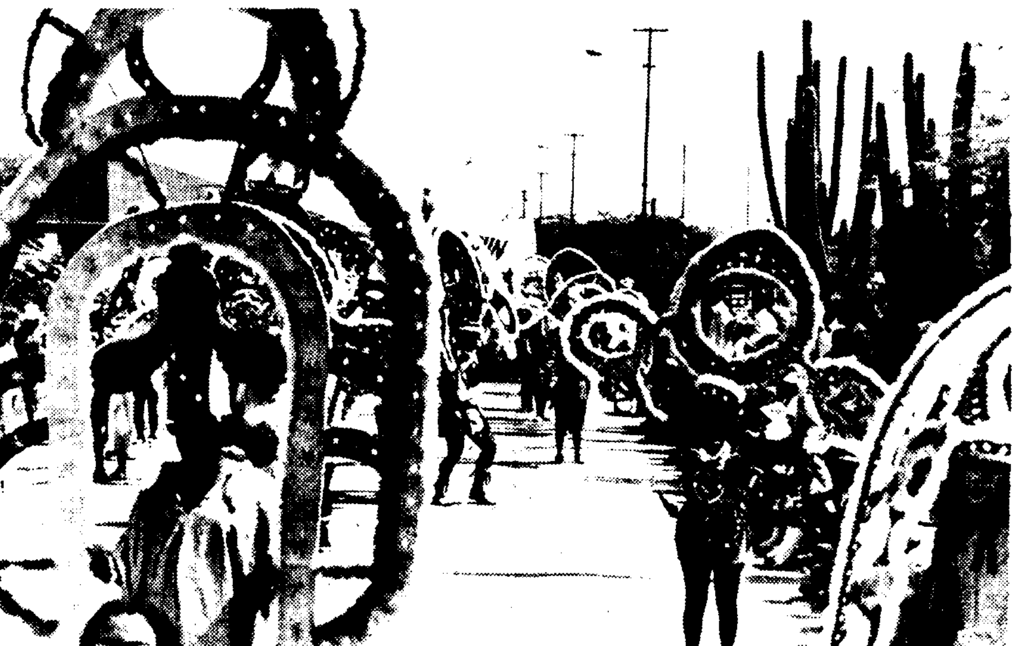
Carnavalskoningin Sylvia Werleman opende met Estrella de grote optocht in O'stad.



De Winterpraalwagen van Tivoli met Tivoli-koningin, Sarah Oduber werd de praalwagen van het jaar.



Levensgrote clown in Caribe-groep. Bloemen en nog eens bloemen.



Douane Sportvereniging nam ook dit jaar actief deel.



Apen doen het altijd goed zeker bij het feest der zotternij.

Zelfs een zwarte beer op carnavalvierend Aruba.



De druiven ontbraken niet in de luxieuse Tivoli groep.



Naturaleza di Aruba werd orgineelste groep.



De Chinese Youthclub viel zowel in San Nicolas als Oranjestad in de prijzen.



Wat een gezichten! !



Veel pracht en praal.





Dansen onder de zon

WILLEMSTAD – Voortgestuwd door talrijke muziekgroepen, welke opmerkelijk genoeg blijkbaar weinig voelden voor de officieel bekroonde tumba van Kastaneer – niet zo dubbelzinnig, maar misschien wat moeilijker, wat zijn woorden betreft – trokken gisteren een paar duizend mensen dansend onder een brandende zon door de straten van Punda en Marie Pompoen naar Salinja, waar men soms min of meer op zijn wenkbrauwen aankwam. Ditmaal heel weinig individuelen en kleine groepen, maar des te meer grote groepen, welke bijna allemaal voor hun onderwerp naar het buitenlandse gebeuren of de geschiedenis – pruiken waren in – teruggrepen, hoewel er op lokaal vlak ook genoeg te beleven valt. Voor de rest was het een kleurrijke en bonte stoet.





























INGEZONDEN

Wel surveillance ?

Naar aanleiding van een ingezonden stuk in de Amigoe van 3 februari j.l. heb ik geconstateerd dat de schrijver van dit stuk niet goed begrepen heeft wat er over het geval met mijn zoon in de dagbladen is gepubliceerd. Ik heb duidelijk gesteld dat het niet ging om het ongeluk maar om hetgeen er zich daarna heeft afgespeeld. Ik hou vol dat mijn zoon wel door het schoolhoofd is mishandeld. Ik blijf er ook bij dat de surveillance op school veel te wensen over laat. Ik woon vlak bij de school en heb dat zelf herhaaldelijk kunnen constateren. Op het moment dat een kind het schoolterrein betreedt vervangen de leerkrachten zijn ouders en zijn zij voor hem verantwoordelijk. Hierin nu heeft het schoolhoofd tekort geschoten. Hij had als „ouder" voor eerste hulp moeten zorgen toen mijn zoon een ongeluk kreeg. Het schoolhoofd heeft achteraf de waarheid niet willen zeggen. De schrijver van het ingezonden stuk wil het „slaan en ruw in de banken smijten van leerlingen" naar het rijk der fabelen, verwijzen. Het schoolhoofd heeft zelf tegenover de Amigoe toegegeven dat hij de jongen een klap op de schouder heeft gegeven. Trouwens hoeveel leerlingen zouden er geen kennis hebben gemaakt met de „drie latten" van dit schoolhoofd?

Mijn zoon heeft zelf vaak genoeg klappen gehad omdat hij niet oplette of zijn huiswerk niet af had.

Ik vind h dus helemaal niet belachelijk o aangifte te doen bij de recherche. Hoe denkt de ingezonden stuk-schrijver dat ik mij voelde toen in de wachtkamer van het ziekenhuis het schoolhoofd binnenstapte met verzekeringspapieren in de hand en opmerkte: „maakt U zich geen zorgen, als er iets met die jongen gebeurt dan krijgt U f. 60.000 uitgekeerd". Mooie troost, mijn zoon of een geldbedrag. Wat heeft meer waarde, dat de goede naam van een school door het slijk wordt gehaald of het leven van een kind?

Tenslotte dit, een schoolhoofd en leerkracht die om de zaak heendraaien wanneer zij gefaald hebben zijn geen goed voorbeeld van opvoeders van kinderen.

MEVR. TH. VIJZELMAN

Zonnig Nederlands

De Amigoe van zaterdag 12-2-'72 gaf op pagina 9 een artikel gewijd aan milieuhygiëne. Men voelt zich bij het lezen van deze tekst als aan de noordkust: golven van woorden spoelen aan als bundels wrakhout. Er zijn woorden, maar er is geen zin. Hoe kreupel dit Caribisch Nederlands is, moge blijken uit enkele aanhalingen:

— nooit was de lijfshygiene zo voorzien van middelen—

— er vallen dreigend grote gaten in de zinnigheid—

— de oceaan werd de opslagplaats van hoop—

— de vis, vroeger rondom grote scholen walvissen tot hier—

— veel jeugd ziet het niet angstig meer aan—

— zij zijn immers slechts bedoeld als inleiding op eerste kleine stappen—

— milieuhygiëne, die de balans moet leveren, waarop wijzer van het genezende staat—

Halverwege vervolgt de schrijver van dit moois, zichzelf moed insprekend:

„ik denk, die ene keer dat ik toespreek, moet ik dan maar even doorgaan Welaan, hier is hij weer:

— ik heb de stranden nog gekend in edele presentatie, die de zondag zondaag maakte—

— het moet gepaard gaan met te komen tot een gemeenschap—

— er zijn gunstige sterftegetallen onder de mens bereikt—

— en dit zeker niet allemaal door eigen schuld van kleine man of omvangrijke lichamen—

— naast het zichtbare vuil, slaat het onzichtbare aan—

Tot zover dr Engels.

Het wonderlijke is dat de woorden correct zijn maar de zin niet. Volgens mij moet dr Engels wel iets te vertellen hebben, maar ik zou niet weten wat.

Heeft de Amigoe op haar redactie geen taaldetective in dienst, die na degelijk speurwerk de bedoeling van de schrijver zou kunnen raden en dan verwoorden in correct Nederlands?

Of is het zo dat dit Nederlands ons macamba's even moeilijk in de oren klinkt als het normale Nederlands in het algemeen de Antilliaan? Dan zou dit artikel als een soort represaille gezien kunnen worden. Van mij mag U, wat U te zeggen hebt gerust in Papiamento drukken; dan versta ik er wel niets meer van, maar dat is volmaakt onbelangrijk. Ik begrijp er nu ook niets van. Geneert U zich niet. Zelfs de koningin voelt zich niet meer beledigd als U ophoudt Nederlands te gebruiken. Op deze manier hoeft het ook niet.

ENRICO MOLINERO (Aruba).

Noord-Ierland blijft binnenlandse zaak

LONDEN — De Britse regering blijft bij haar standpunt dat er voor de Verenigde Naties geen rol is weggelegd in de kwestie Noord-Ierland. Dit hebben ingelichte kringen in Londen gezegd naar aanleiding van vragen over het aanbieden van goede diensten door secretaris-generaal van de VN Kurt Waldheim.

Men zei dat Waldheim bericht zal worden gezonden over het Britse standpunt.

Waldheim had in New York verklaard dat hij zijn goede diensten had aangeboden, maar dat de Verenigde Naties slechts kunnen bemiddelen met toestemming van het Verenigd Koninkrijk.